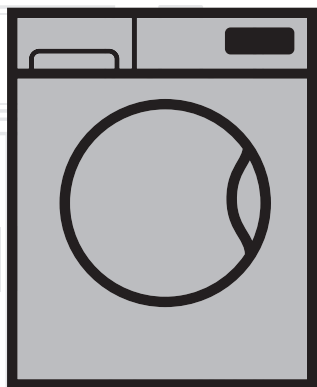


Máquina de lavar

Manual do utilizador



WMY 121444LB1

PT | FR |

Número do documento= 2820525321_PT/18-02-16.(16:06)

beko



Este produto foi fabricado com recurso às mais recentes tecnologias em condições amigas do ambiente.

1 Instruções gerais de segurança

Esta seção inclui instruções de segurança que podem ajudar a prevenir riscos de ferimentos e danos ao material. Todos os tipos de garantia ficarão sem efeito caso estas instruções não sejam acatadas.

1.1 Segurança da vida e da propriedade

- ▶ Nunca posicione o produto sobre um piso com tapete ou carpete. As partes eléctricas ficarão sobreaquecidas, já que o ar não poderá circular por debaixo de aparelho. Isto acarretará problemas ao seu produto.
- ▶ Desligue a ficha do produto da tomada se não estiver a ser utilizado.
- ▶ Os procedimentos de instalação e reparação devem ser realizados sempre pela assistência técnica autorizada. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- ▶ As mangueiras de abastecimento e descarga devem ser sempre apertadas de forma segura e sem que sofram danos. caso contrário, pode ocorrer vazamento de água.
- ▶ Nunca abra a porta de carregamento ou remova o filtro se ainda houver água dentro da máquina. Caso contrário, ocorrerá o risco de inundação e ferimento pela água quente.
- ▶ Não force a abertura da porta de carregamento bloqueada. A porta só pode ser aberta depois de alguns minutos após o término do ciclo de lavagem. Se forçar a porta de carregamento para que abra, a porta e o mecanismo de bloqueio podem ficar danificados.
- ▶ Utilize apenas detergentes, amaciadores e suplementos apropriados para máquinas de lavar automáticas.
- ▶ Siga as instruções das etiquetas das roupas e da embalagem do detergente.


1.2 Segurança das crianças

- ▶ Este produto pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais não totalmente desenvolvidas ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou esclarecidas sobre a utilização segura do produto e os riscos a ela inerentes. As crianças não devem brincar com a máquina. As tarefas de limpeza e manutenção não devem ser feitas por crianças, a não ser que supervisionadas por alguém. Crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas a menos que continuamente supervisionadas.
- ▶ Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais de embalagem num local seguro, fora do alcance de crianças.
- ▶ Os produtos eléctricos são perigosos para as crianças. Mantenha as crianças afastadas do produto quando estiver em funcionamento. Não as deixe brincar com o produto. Use a função de bloqueio para crianças para as impedir de mexerem no produto.
- ▶ Não se esqueça de fechar a porta de carregamento quando sair do compartimento onde o produto está instalado.
- ▶ Guarde todos os detergentes e aditivos num local seguro afastado do alcance das crianças, fechando a tampa do reservatório de detergente ou selando a embalagem de detergente.

1.3 Segurança eléctrica

- ▶ Se o produto tiver uma falha, ele não deverá ser ligado a não ser que seja reparado pelo Agente de Assistência Autorizado. Risco de choque eléctrico!
- ▶ Este produto foi concebido para recomeçar a funcionar após uma interrupção de energia. Se quiser cancelar o programa, consulte a secção "Cancelar o programa".
- ▶ Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. Não negligencie a instalação à terra, que deve ser feita por um electricista qualificado. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.
- ▶ Nunca lave o produto derramando ou vertendo água sobre ele! Risco de choque eléctrico!
- ▶ Nunca toque na ficha do cabo de alimentação com as mãos húmidas! Não pegue no cabo para desligar a ficha da tomada, mas sempre a segurar a tomada com uma mão e a extrair a ficha com a outra.
- ▶ O produto não deverá estar com a ficha ligada à tomada durante os procedimentos de instalação, de manutenção, de limpeza e de reparação.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver danificado deverá ser substituído pelo fabricante, pelo serviço pós-vendas ou por pessoal igualmente qualificado (de preferência um electricista) ou alguém indicado pelo importador, a fim de se evitar possíveis riscos.

1.4 Segurança contra superfície quente

	<p>Nalavagem daroupa em altas temperaturas, o vidro da porta de carregamento torna-se quente. Considerando este facto, durante o procedimento de lavagem mantenha as crianças afastadas da porta de carregamento do produto para impedir que a toquem.</p>
---	--

2 Instruções importantes sobre o meio-ambiente

2.1 Conformidade do a Directiva WEEE



Este produto cumpre com a directiva WEEE de UE (2012/19/EU). Este produto ostenta o símbolo de classificação selectiva para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (WEEE).

Este produto foi fabricado com peças e materiais de alta qualidade e que podem ser reutilizados e reciclados. Não elimine o produto velho junto com o lixo doméstico normal e outros tipos de lixo no fim da sua vida útil. Leve-o a um ponto de recolha para reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Consulte as suas

autoridades locais para se informar sobre estes pontos de recolha.

Cumprimento com a directiva RoHS:

O produto que adquiriu cumpre com a directiva RoHS da UE (2011/65/EU). Não contém os materiais perigosos ou proibidos especificados na directiva.

2.2 Informações da embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, conforme os nossos Regulamentos Ambientais Internacionais. Não elimine os materiais de embalagem junto com o lixo doméstico ou outros. Leve-os aos pontos de recolha de material de embalagem indicados pelas autoridades locais.

3 Utilização prevista

- Este produto destina-se ao uso doméstico. Não é apropriado para uso comercial e não deve ser usado para além daquilo a que se destina.
- O produto só deve ser utilizado para lavagem e enxugamento de roupas que sejam indicadas para isso.
- O fabricante declina qualquer responsabilidade pelo uso ou transporte incorrecto.
- A vida útil do seu produto é de 10 anos. Durante este período, estarão disponíveis peças de reposição originais para funcionar correctamente o equipamento.

4 Especificações técnicas

Regulamento Delegado da Comissão sobre Reclamações (UE) N° 1061/2010

Nome do fornecedor ou marca comercial	Beko
Nome do modelo	WMY 121444 LB1
Capacidade nominal (kg)	12
Classe de eficiência energética / Escala de A+++ (Eficiência mais alta) a D (Eficiência mais baixa)	A+++
Consumo Anual de Energia (kWh) ⁽¹⁾	246
Consumo de energia do programa algodão 60°C padrão em carga total (kWh)	1,300
Consumo de energia do programa algodão 60°C padrão em carga parcial (kWh)	0,960
Consumo de energia do programa algodão 40°C padrão em carga parcial (kWh)	0,940
Consumo de potência no modo desligado ('off-mode') (W)	0,440
Consumo de potência no modo ligado ('left-on mode') (W)	0,640
Consumo Anual de Água (l) ⁽²⁾	13200
Classe de eficiência de centrifugação-secagem / Escala de A (Eficiência mais alta) a G (Eficiência mais baixa)	B
Velocidade máxima de centrifugação (rpm)	1400
Teor de humidade remanescente (%)	53
Programa algodão padrão ⁽³⁾	Algodão eco 60°C e 40°C
Tempo de programa do programa algodão 60°C padrão em carga total (min)	234
Tempo de programa do programa algodão 60°C padrão em carga parcial (min)	202
Tempo de programa do programa algodão 40°C padrão em carga parcial (min)	200
Duração do modo ligado (left-on mode) (min)	N/A
Emissões de ruído acústico aéreo na lavagem/centrifugação (dB)	56/74
Incorporado	Non
Altura (cm)	84
Largura (cm)	60
Profundidade (cm)	62,5
Peso líquido (±4 kg.)	84
Entrada única de água / Entrada dupla de água	• / -
Entrada eléctrica (V/Hz)	230 V / 50Hz
Corrente total (A)	10
Potência total (W)	2200
Código do modelo principal	9715

⁽¹⁾ Consumo de energia baseado em 220 ciclos de lavagem padrão para programas algodão 60°C e 40°C em carga total e parcial e o consumo dos modos de baixa potência. O consumo de energia real dependerá do modo como o equipamento é usado.

⁽²⁾ Consumo de água baseado em 220 ciclos de lavagem padrão para programas algodão 60°C e 40°C em carga total e parcial. O consumo de água real dependerá do modo como o equipamento é usado.

⁽³⁾ O "Programa algodão 60°C padrão" e o "Programa algodão 40°C padrão" são os programas de lavagem padrão a que se refere a informação no rótulo e na ficha e estes programas são adequados para limpar roupa de algodão normalmente suja e são os programas mais eficientes em termos de consumo de energia e de água combinados.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem aviso prévio para melhorar a qualidade do produto.

4.1 Instalação

- Consulte o Agente da assistência autorizada mais próximo para a instalação do seu produto.
- A preparação do local e instalações eléctrica, da torneira de fornecimento de água e dos sistemas de descarregamento de água no local da instalação são de responsabilidade do cliente.
- Certifique-se que as mangueiras de entrada e descarga de água, assim como o cabo de alimentação, não fiquem dobrados, apertados ou comprimidos ao empurrar o produto para o seu lugar após a instalação ou procedimentos de limpeza.
- Certifique-se que a instalação e as ligações eléctricas sejam realizadas pela assistência autorizada. O fabricante não poderá ser responsabilizado por danos que possam surgir por procedimentos realizados por pessoas não autorizadas.
- Antes da instalação, verifique visualmente se o produto tem defeitos. Caso possua, não o instale. Os produtos danificados provocam riscos para a sua segurança.

4.1.1 Local apropriado para instalação

- Posicione o produto sobre uma superfície rígida, nivelada e uniforme. Não pouse sobre um carpete ou tapete felpudo ou outras superfícies semelhantes.
- O peso total da máquina de lavar e da máquina de secar, com carga total, quando estão colocadas uma sobre a outra atinge aprox. 180 quilogramas. Coloque o produto sobre um piso sólido e plano que possua capacidade suficiente para suportar a carga!
- Não coloque o produto sobre o cabo de alimentação.
- Não instale o produto em locais onde a temperatura possa descer abaixo dos 0°C.
- deixe um espaço mínimo de 1 cm entre a máquina e o móvel.
- Num piso com degraus, não coloque a produto próximo da extremidade ou sobre uma plataforma.

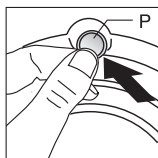
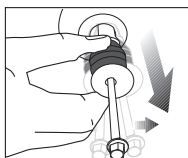
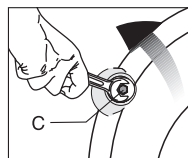
4.1.2 Retirar o reforço da embalagem



Incline a máquina para trás para retirar o reforço da embalagem. Retire o reforço da embalagem puxando pela fita. Não realize este procedimento por conta própria.

4.1.3 Remover os bloqueios de transporte

- 1 Desaperte todos os parafusos com uma chave apropriada até que rodem livremente **(C)**.
- 2 Remova os parafusos de segurança de transporte rodando-os ligeiramente.
- 3 Fixe as tampas plásticas fornecidas no saco que contém o Manual do utilizador nos orifícios no painel traseiro. **(P)**



ATENÇÃO: Remova os parafusos de segurança de transporte antes colocar a máquina de lavar em funcionamento! Caso contrário, o produto ficará danificado.



Guarde os parafusos de segurança para o transporte num local seguro para que sejam reutilizados caso a máquina precise de ser novamente removida no futuro.

Instale os parafusos de segurança para o transporte na ordem inversa ao procedimento de desmontagem.

Nunca desloque o produto sem que os parafusos de segurança para o transporte estejam devidamente fixados no lugar!

4.1.4 Ligar o abastecimento de água



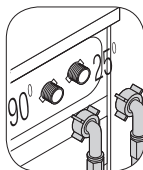
A pressão do abastecimento de água necessária para que a máquina funcione deve ser entre 1 e 10 bar (0,1 - 1 MPa). É necessário ter entre 10 - 80 litros de água a correr da torneira, totalmente aberta, por minuto para que a sua máquina funcione sem dificuldades. Instale uma válvula de redução da pressão, caso a pressão da água for superior.

Se for usar o produto com entrada dupla de água como uma unidade de entrada de água (fria) única, deverá instalar o bujão fornecido para a válvula de água quente antes de operar o produto. (Aplica-se para produtos fornecidos com um grupo de bujão cego.)



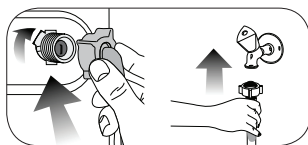
ATENÇÃO: Os modelos com uma entrada de água única não deverão ser ligados a uma torneira de água quente. Se tal acontecer, a roupa ficará estragada ou o produto comutará para o modo de protecção e não funcionará.

ATENÇÃO: Não utilize mangueiras de entrada de água velhas ou usadas no produto novo. Poderão provocar nós nas suas roupas.



Ligue as mangueiras de fornecimento de água especiais fornecidas com o produto às entradas de água do mesmo. A mangueira vermelha (esquerda) (máx. 90 °C) é para a entrada de água quente, a mangueira azul (direita) (máx. 25 °C) é para a entrada de água fria.

Certifique-se que as torneiras de água fria e quente estão ligadas correctamente quando o produto estiver a ser instalado. Caso contrário, as suas roupas sairão quentes e descoloridas no fim do processo de lavagem.



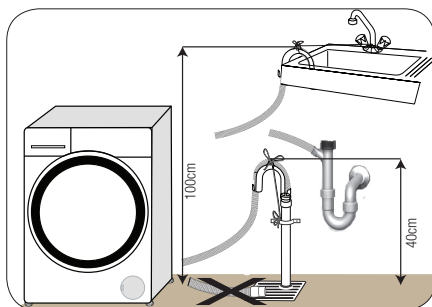
- 1 Aperte manualmente as porcas da mangueira. Nunca utilize uma ferramenta para apertar as porcas.
- 2 Quando a ligação estiver concluída, verifique se há problemas de fugas nos pontos de união, abrindo totalmente as torneiras. Se existir qualquer fuga, feche a torneira e retire a porca. Reaperte a porca cuidadosamente após verificar o vedante. Para evitar fugas de água e os danos resultantes, mantenha as torneiras fechadas quando não estiver a utilizar a máquina.

4.1.5 Ligar a mangueira de descarga ao escoamento

- Ligue a extremidade da mangueira de drenagem directamente à drenagem de águas residuais, à pia ou lavatório.



ATENÇÃO: A sua casa ficará inundada se a mangueira sair do seu compartimento durante a descarga de água. Além disso, há risco de escaldamento devido às altas temperaturas da lavagem! Para evitar tais situações e para assegurar que a máquina realize os processos de entrada e de descarga de água sem problemas, fixe a mangueira de descarga com segurança.



- Ligue a mangueira de descarga a uma altura mínima de 40 cm e máxima de 100 cm.
- No caso da mangueira ser levantada depois de baixada ao nível do chão ou junto ao chão (menos que 40 cm acima do solo), a descarga de água torna-se mais difícil e a roupa poderá sair excessivamente molhada. Por isso, respeite as alturas descritas na figura.

- Para evitar o fluxo de retorno de água utilizada para dentro da máquina e para permitir uma descarga fácil, não introduza a extremidade da mangueira dentro de água utilizada nem a coloque no escoadouro com mais do que 15 cm. Se for muito comprida, corte-lhe um pouco.

- A extremidade da mangueira não deverá ser dobrada, pisada e a mangueira não deverá ficar apertada entre o escoadouro e a máquina.
- Se o comprimento da mangueira for muito curto, utilize-a adaptando-lhe uma mangueira de extensão original. O comprimento da mangueira não deve ser superior a 3,2 m. Para evitar fugas de água, a ligação entre a mangueira de extensão e a mangueira de descarga do produto deverá ser bem segura com uma abraçadeira apropriada, para que não se desprenda e provoque fugas.

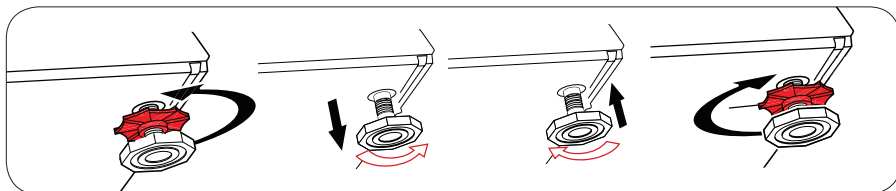
4.1.6 Ajustar os pés



ATENÇÃO: Para assegurar que o produto funcione mais silenciosamente e sem vibrações, deverá estar nivelado e equilibrado sobre os seus pés. Equilibre a máquina ajustando os pés. Caso contrário, o produto poderá deslocar-se do seu lugar e provocar problemas de compressão e vibrações.

ATENÇÃO: Não use ferramentas para desapertar as porcas de bloqueio. Caso contrário, elas ficarão danificadas.

1. Desaperte manualmente as porcas de bloqueio nos pés.
2. Ajuste os pés até que o produto fique nivelado e equilibrado.
3. Aperte manualmente todas as porcas de bloqueio outra vez.



4.1.7 Ligação eléctrica

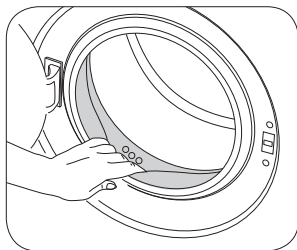
Ligue o produto a uma tomada de parede protegida por um fusível de 16 A. A nossa empresa não deverá ser responsabilizada por qualquer dano que possa ocorrer se o produto for utilizado sem uma ligação à terra conforme as normas locais.

- A ligação deverá estar em conformidade com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve ser de fácil alcance após a instalação.
- Se o valor actual do fusível ou do disjuntor na casa for inferior a 16 amperes, consulte um electricista qualificado para instalar um fusível de 16 amperes.
- A voltagem especificada no capítulo "Especificações técnicas" deve ser igual a voltagem eléctrica da sua casa.
- Não faça ligações através de cabos de extensão ou multi-tomadas.



ATENÇÃO: Os cabos de alimentação danificados deverão ser substituídos pelos Agentes de Assistência Técnica Autorizado.

4.1.8 Utilização inicial



Antes de começar a usar o produto, certifique-se que todas as preparações estão concluídas de acordo com as instruções nas secções "Instruções importantes de segurança e ambientais" e "Instalação".

Para preparar o produto para lavar roupa, execute a primeira operação no programa Limpeza do tambor. Se este programa não estiver disponível na sua máquina, aplique o método descrito na secção 4.4.2.



Use um anti-calcário apropriado para máquinas de lavar.

Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção. Isto não é prejudicial para o produto.

4.2 Preparação

4.2.1 Separar a roupa

- * Separe a roupa de acordo com o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura permissível da água.
- * Observe as instruções presentes nas etiquetas do vestuário.

4.2.2 Preparar a roupa para a lavagem

- As roupas para lavar com metais pregados, tais como sutiãs com suportes, fivelas de cintos e botões de metal danificarão a máquina. Retire as peças metálicas ou lave as roupas dentro de um saco de roupa ou fronha.
- Retire todos os objectos dos bolsos, tais como: moedas, canetas e clips de papel, vire os bolsos do avesso e escoe-os. Tais objectos podem danificar o produto ou originar ruídos.
- Coloque as peças pequenas, como peúgas de criança e meias de vidro, num saco para roupas ou numa fronha.
- Ponha os cortinados na máquina sem os comprimir. Remova os itens pregados no cortinado.
- Feche os fechos de correr, cosa os botões soltos e remende os rasgões.
- Lave os produtos com a etiqueta "lavável na máquina" ou "lavável a mão" apenas num programa adequado.
- Não lave junto roupas brancas e coloridas. Roupas de algodão de cor escura e novas soltam muita tinta. Lave-as separadamente.
- As nódoas resistentes devem ser tratadas apropriadamente antes da lavagem. Se não tiver a certeza, verifique junto a um local de limpeza a seco.
- Utilize somente corantes/modificadores de cor e removedores de calcário apropriados para máquina de lavar. Observe sempre as instruções na embalagem.
- Lave as calças e roupas delicadas do avesso.
- Guarde os itens de roupa feitos de lã Angorá no congelador por algumas horas, antes de lavar. Isto reduzirá a formação de borbotos.
- As roupas que estão sujeitas a materiais como farinha, pó de calcário, leite em pó, etc., devem ser intensamente sacudidas antes de colocar na máquina. Tais pós e poeiras na roupa poderão acumular-se nas partes interiores da máquina ao longo do tempo e podem causar danos.

4.2.3 O que pode ser feito para poupar energia

A informação seguinte ajudá-lo(a)-á a usar o produto de uma forma ecológica e com poupança de energia.

- Utilize o produto com a maior capacidade permitida pelo programa que seleccionou, mas não sobrecarregue; consulte "Tabela de consumo e programas". Ver "Tabela de consumo e programas"
- Observe sempre as instruções na embalagem do detergente.
- Lave a roupa levemente suja a baixas temperaturas.
- Utilize programas mais rápidos para pequenas quantidades de roupa ligeiramente suja.
- Não use a pré-lavagem e altas temperaturas para roupa que não esteja muito suja ou com nódoas.
- Se planeia secar a sua roupa numa máquina de secar, seleccione a velocidade de centrifugação mais alta recomendada durante o processo de lavagem.
- Não use quantidades excessivas de detergente além do recomendado na embalagem do mesmo.

4.2.4 Carregar a roupa

1. Abra a porta de carregamento da roupa.
2. Coloque a roupa dentro da máquina de modo que fiquem soltas.
3. Empurre e feche a porta de carregamento até ouvir o som de encaixe. Verifique se não ficou nenhuma peça presa na porta. A porta de carregamento fica bloqueada enquanto o programa estiver a decorrer. A porta só poderá ser aberta algum tempo depois do programa ter terminado.

4.2.5 Capacidade correcta de carregamento

A capacidade máxima de carregamento depende do tipo de roupa, do grau de sujidade e do programa de lavagem pretendido.

A máquina ajusta automaticamente a quantidade de água de acordo com o peso da roupa carregada.

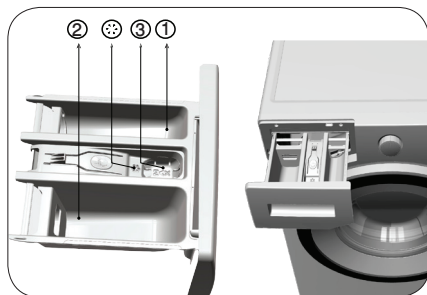


AVISO: Siga as informações da “Tabela de consumo e programas”. Se sobrecarregada, o desempenho de lavagem da máquina diminuirá. Além disso, poderão ocorrer problemas de vibração e ruídos.

4.2.6 Usar o detergente e o amaciador



Ao usar detergente, amaciador, goma, corante de tecido, lixívia e descolorante ou removedor de calcário, leia atentamente as instruções do fabricante na embalagem e observe os valores da dosagem especificados. Use o copo de medida, se disponível.



A gaveta do detergente é composta de três compartimentos:

- (1) para pré-lavagem
- (2) para lavagem principal
- (3) para o amaciador
- (☼) além disso, há um sifão no compartimento do amaciador.

Detergente, amaciador e outros agentes de limpeza

- Adicione detergente e amaciador antes de iniciar o programa de lavagem.
- Não deixe a gaveta do detergente aberta enquanto o ciclo de lavagem estiver em progresso!
- Quando usar um programa sem pré-lavagem, não ponha detergente no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º “1”).
- Num programa com pré-lavagem, não ponha detergente líquido no compartimento de pré-lavagem (compartimento n.º “1”).
- Não seleccione um programa com pré-lavagem se for usar um saco de detergente ou tampa dispensadora. Coloque o saco de detergente ou a tampa dispensadora directamente entre a roupa na máquina.

Se for utilizar detergente líquido, não se esqueça de colocar o copo do detergente líquido no compartimento de lavagem principal (compartimento n.º “2”).

Escolher o tipo de detergente

O tipo de detergente a ser usado depende do tipo e cor do tecido.

- Use diferentes detergentes para roupas brancas e de cor.
- Lave as suas roupas delicadas apenas com detergentes especiais (detergente líquido, champô para lã, etc.), usados unicamente para roupas delicadas.
- Quando lavar roupas de cor escura e acolchoados, recomenda-se usar detergente líquido.
- Lave lãs com detergente específico.



ATENÇÃO: Use apenas detergentes fabricados especialmente para máquinas de lavar.

ATENÇÃO: Não use sabão em pó.

Ajustar a quantidade de detergente

A quantidade do detergente de lavagem a ser utilizado depende da quantidade de roupa, do seu grau de sujidade e da dureza da água.

- Não use quantidades que excedam as doses recomendadas na embalagem do detergente para evitar problemas de espuma excessiva, enxaguamento deficiente, gastos e também para proteger o ambiente.
- Use menos detergente para quantidades menores ou roupas levemente sujas.

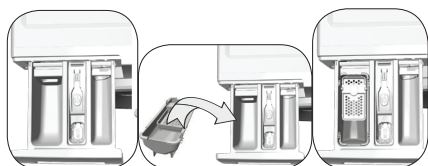
Usar amaciadores

Verta o amaciador no compartimento correspondente da gaveta de detergente.

- Não exceda o nível (> max <) marcado no compartimento do amaciador.
- Se o amaciador tiver perdido a sua fluidez, dilua-a em água antes de o colocar na gaveta de detergente.

Usar detergentes líquidos

Se o produto contiver um copo para detergente líquido:



- Coloque a tampa do líquido detergente no compartimento nº "2".
- Se o líquido detergente tiver perdido a sua fluidez, dilua-o em água antes de o colocar na tampa do detergente.

Se o produto não contiver um copo para detergente líquido:

- Não use detergente líquido para a pré-lavagem num programa com pré-lavagem.
- O detergente líquido mancha as suas roupas quando usado com a função Início protelado. Se for usar a função Início protelado, não utilize detergente líquido.

Usar detergente em gel e tablete

- Se o detergente em gel for fluido e a sua máquina não contiver um copo especial para detergente líquido, coloque o detergente em gel no compartimento de detergente da lavagem principal durante a primeira entrada de água. Se a sua máquina contiver um copo para detergente líquido, encha o copo com o detergente antes de iniciar o programa.
- Se o detergente em gel não for fluido ou se for em cápsula, coloque-o directamente no tambor antes da lavagem.
- Coloque o detergente em tablete no compartimento de lavagem principal (compartimento nº "2") ou directamente no tambor antes da lavagem.

Usar amido

- Adicione bicarbonato de sódio líquido, bicarbonato de sódio em pó ou corante de tecido no compartimento para amaciador.

Não use amaciador e amido ao mesmo tempo, num ciclo de lavagem..

Limpe o interior da máquina com um pano húmido e limpo, após usar amido.

Usar removedor de calcário

- Quando necessário, use removedores de calcário fabricados especialmente apenas para máquinas de lavar.

Usar branqueadores (lixívia)

Adicione lixívia no início do ciclo de lavagem seleccionando um programa de pré-lavagem.

Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem. Como uma aplicação alternativa, seleccione um programa com enxaguamento extra e adicione o agente branqueador enquanto a máquina está a receber água do compartimento de detergente durante a primeira fase de enxaguamento.

- Não use agente branqueador e detergente misturados.
- Use uma pequena quantidade (aprox. 50 ml) de agente branqueador e enxagúe as roupas muito bem, já que pode causar irritação na pele. Não verta a lixívia directamente sobre as roupas e não a utilize para roupas de cor.
- Se utilizar descolorante com base de água oxigenada, seleccione um programa que lave a roupa a baixa temperatura.
- Descolorante com base de oxigénio pode ser usado com o detergente; contudo, se não tiver a mesma densidade que o detergente, verta primeiro o detergente no compartimento número "2" na gaveta de detergente e aguarde até a máquina escorrer o detergente ao entrar a água. Enquanto a máquina estiver a receber água, adicione o descolorante no mesmo compartimento.

4.2.7 Dicas para uma lavagem eficiente

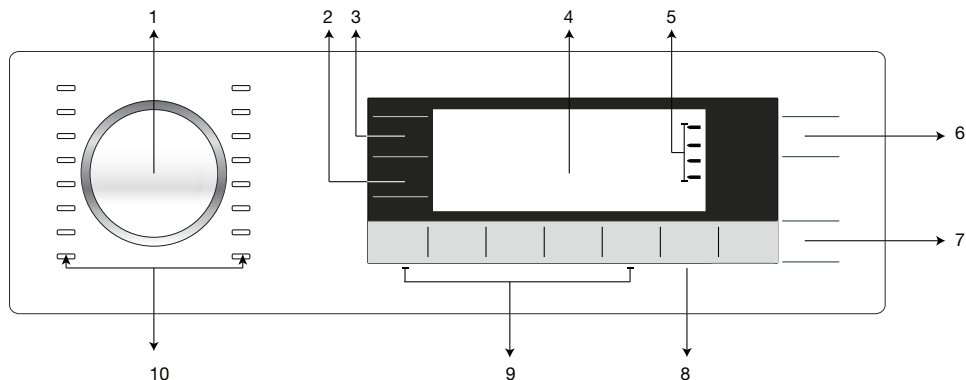
		Roupas			
		Cores leves e brancas	Cores	Cores escuras/ pretas	Roupa Delicada/ Lãs/Sedas
		(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: 40-90°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria -40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria -40°C)	(Escala de temperatura recomendada baseada no nível de sujidade: fria -30°C)
Nível de sujidade	Muito sujas (nódoas difíceis, tais como gordura, café, frutas e sangue.)	Pode ser necessário realizar a pré-lavagem ou pré-tratar as nódoas. Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas. Recomenda-se usar detergentes em pó para eliminar nódoas de lama e de terra e nódoas que são sensíveis a lixívia. Use detergentes sem lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas muito sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Com sujidade normal (Por exemplo, nódoas nos colarinhos e punhos causadas pelo suor do corpo)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas com sujidade normal.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.
	Ligeiramente sujas (Sem nódoas visíveis.)	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas brancas, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Os detergentes líquidos e em pó recomendados para roupas de cor, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas. Devem ser utilizados detergentes que não contenham lixívia.	Os detergentes líquidos apropriados para roupas de cor e escuras, podem ser usados nas dosagens recomendadas para as roupas ligeiramente sujas.	Prefira detergentes líquidos fabricados para roupas delicadas. As roupas de lã e de seda devem ser lavadas com detergentes especiais para lã.



Allergy UK é o nome operacional da British Allergy Foundation (Fundação britânica contra as alergias). Um aval do Seal of Approval (Selo de aprovação), que indica que o produto que o ostenta restringe/reduz/remove especificamente os alérgenos do ambiente do alérgico ou reduz significativamente o conteúdo de alérgenos, foi criado para oferecer orientação às pessoas que procuram aconselhamento sobre esta matéria. Ele visa assegurar às pessoas que os produtos foram cientificamente testados ou revistos com os resultados mensuráveis.

4.3 Funcionar o produto

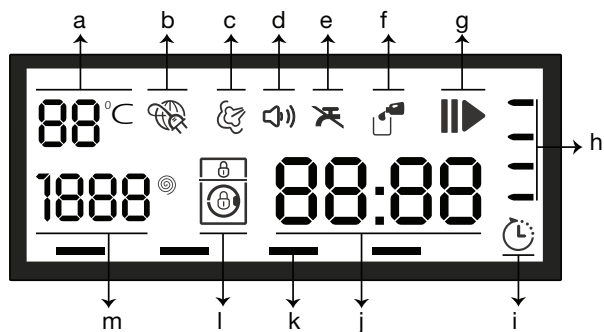
4.3.1 Painel de controlo



- 1 - Botão de Seleção do programa
- 2 - Botão de ajuste da velocidade de centrifugação
- 3 - Botão de ajuste da temperatura
- 4 - Visor
- 5 - Indicador de acompanhamento do programa

- 6 - Botão On / Off (ligar/desligar)
- 7 - Botão Iniciar / Pausa
- 8 - Botão de ajuste da hora de fim
- 9 - Botões das funções auxiliares
- 10 - LEDs de seleção do programa

4.3.2 Símbolos do visor



- a - Indicador de temperatura
- b - Ligação eléctrica
- c - Indicador do vapor
- d - Indicador de aviso de áudio
- e - Indicador de Sem água
- f - Indicador do detergente
- g - Indicador Iniciar / Pausa.
- h - Indicador de acompanhamento do programa
- i - Indicador da hora de fim
- j - Linha de informação da duração
- k - Indicadores da função auxiliar
- l - Indicador de bloqueio
- m - Indicador da velocidade de centrifugação



As figuras utilizadas para a descrição da máquina nesta secção são esquemáticas e podem não corresponder exactamente com as características da sua máquina.

4.3.3 Tabela de consumo e programas

PT						Função auxiliar				Escala da temperatura em °C seleccionável
	Programa	Carga Max. (kg)	Consumo de água (lt)	Consumo de energia (kWh)	Velocida máx.***	Lavagem rápida	Pré-lavagem	Enxaguamento Plus	Modo nocturno	
Algodão	90	12	95	2,70	1600	•	•	•	•	90-Fria
	60	12	95	1,75	1600	•	•	•	•	90-Fria
	40	12	95	1,00	1600	•	•	•	•	90-Fria
Económico Algodão	60**	12	63,6	1,30	1600					60-Fria
	60**	6	57,3	0,96	1600					60-Fria
	40**	6	57,3	0,94	1600					60-Fria
BabyProtect+	90	9	94	2,70	1600			*		90-30
Sintéticos	60	5	80	1,04	1200	•	•	•	•	60-Fria
	40	5	81	0,81	1200	•	•	•	•	60-Fria
Camisas	60	4	82	1,40	800	•	•	•	•	60-Fria
Silk&Lavagem Manual	40	2,5	70	1,40	800					40-Fria
Lã	40	2,5	75	1,25	600					40-Fria
Edredão (Roupa de cama)	40	-	70	0,75	1000	•		•	•	60-Fria
Lavagem de roupa escura	40	5	85	0,80	1000		•	*	•	40-Fria
Expresso diário	90	12	65	2,20	1400			•	•	90-Fria
	60	12	65	1,06	1400			•	•	90-Fria
	30	12	65	0,28	1400			•	•	90-Fria
Lavagem Manual	30	2,5	70	0,41	600					30-Fria
Soin Vapeur (Vapor)	-	1	1	0,17	-					-
Protecção de acabamento	-	2,5	80	0,80	800					-
Expresso super curto	30	2	38	0,07	1400			•	•	30-Fria

• : Seleccionável.





* : Seleccionado automaticamente, não cancelar.

** : Programa de rotulagem de energia (EN 60456 Ed.3)

*** : Se a velocidade máxima de centrifugação da sua máquina for inferior a este valor, pode apenas seleccionar até a velocidade máxima de centrifugação.

**** : O programa detecta o tipo e quantidade da roupa para ajustar automaticamente o consumo de água e energia e o tempo do programa.

- : Consulte a descrição do programa para carga máxima.

	<p>*** "Algodão eco 40°C e Algodão eco 60°C são programas padrão". Estes programas são conhecidos como 'programa padrão de algodão 40°C' e 'programa padrão de algodão 60°C' e indicados pelos símbolos   no painel</p>
	<p>As funções auxiliares na tabela podem variar conforme o modelo da sua máquina.</p> <p>O consumo de energia e de água podem variar conforme as alterações na pressão da água, a dureza e temperatura da água, a temperatura ambiente, o tipo e quantidade de roupa, a selecção das funções auxiliares e velocidade de centrifugação e as alterações da voltagem eléctrica.</p> <p>Pode ver o tempo de lavagem do programa que seleccionou no visor da máquina. É normal que ocorram pequenas diferenças entre o tempo exibido no visor e o tempo de lavagem real.</p> <p>"Os padrões de selecção para as funções auxiliares podem ser alterados pela empresa fabricante. Podem ser adicionados ou removidos novos padrões de selecção".</p> <p>"A velocidade de centrifugação da sua máquina pode variar de acordo com o programa; esta velocidade não pode exceder a velocidade de centrifugação máxima da sua máquina."</p>

Valores indicativos para programas de Sintéticos (PT)

	Carga (kg)	Consumo de água (l)	Consumo de energia (kWh)	Duração do programa* (min)	Teor de humidade remanescente (%) **	Teor de humidade remanescente (%) **
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Sintéticos 60	5	80	1.04	01:46	45	40
Sintéticos 40	5	81	0.81	01:32	45	40

* Pode ver o tempo de lavagem do programa que seleccionou no visor da máquina. É normal que ocorram pequenas diferenças entre o tempo exibido no visor e o tempo de lavagem real.

** Os valores do teor de humidade remanescente podem variar de acordo com a velocidade de centrifugação seleccionada.

4.3.4 Selecção do programa

- Determine o programa apropriado ao tipo, quantidade e nível de sujidade da roupa, de acordo com a "Tabela de consumo e programas".

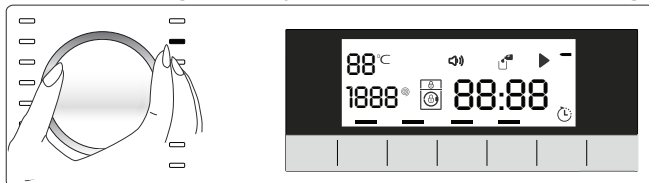


Os programas são limitados à velocidade de centrifugação mais alta apropriada para o tipo particular de tecido.

Ao seleccionar um programa, considere sempre o tipo de tecido, cor, grau de sujidade e temperatura da água permitida.

Selecione sempre a temperatura necessária mais baixa. Altas temperaturas implicam maior consumo de energia.

- Selecione o programa desejado com o botão de "Selecção do programa".



4.3.5 Programas

• Algodão



Pode lavar as suas roupas resistentes neste programa. A sua roupa será lavada com movimentos de lavagem vigorosos e a duração da lavagem é mais longa. Recomenda-se que use este programa para a sua roupa de algodão (como lençóis, edredão e fronhas, toalhas, roupões de banho, roupa interior, etc.). O consumo de energia e água é maior do que no programa Económico Algodões, mas a duração da lavagem é mais curta. Com os movimentos especiais do tambor após a centrifugação, a sua roupa será adequadamente distribuída ao ser libertada do tambor.

• Económico Algodão



Pode lavar a suas roupas de algodão, as quais lavará no programa algodões, durante mais tempo e com um desempenho de lavagem muito bom no programa Económico Algodões.

O programa Económico Algodões usa um perfil de aquecimento diferente e o consumo de água e de energia é mais baixo do que o programa Algodões. Ao fazer com que o tambor se movimente de uma determinada forma, é obtido um bom efeito de lavagem e a lavagem será feita a uma velocidade ideal.

• BabyProtect+

Use este programa para lavar roupa de bebé e roupas pertencentes a pessoas alérgicas. Um tempo maior de aquecimento e uma fase adicional de enxaguamento oferecem um nível maior de higiene.

- BabyProtect+O programa 60°C está testado e aprovado pela "The British Allergy Foundation" (Allergy UK) do Reino Unido..

• Sintéticos



Pode lavar as suas roupas não-resistentes neste programa. Lava com um movimento suave e possui um ciclo de lavagem mais curto se comparado com o programa «Algodões». É recomendado para as suas roupas sintéticas (camisas, blusas, combinações sintético/algodão, etc). Para cortinas e tules (se o programa de cortinas não se encontrar disponível), é recomendado usar o programa «Sintético 40°C» com as funções selecionadas de pré-lavagem e anti-amarramento. Não coloque detergente no compartimento de pré-lavagem. Como as texturas entrelaçadas criam excessiva espuma, coloque pouca quantidade de detergente dentro do compartimento de lavagem principal. Com o seu movimento de lavagem especial, ele ajuda a roupa a ficar misturada e proporciona um bom resultado de lavagem.

• Expresso diário

Utilize para lavar as roupas de algodão ligeiramente sujas e sem nódoas, num período curto de tempo.

• Camisas

Utilize para lavar juntos, camisas de algodão, tecidos sintéticos ou sintéticos misturados.

• Silk+Lavagem Manual



Com o seu movimento de lavagem controlado pelo ângulo especial e pelo perfil de aquecimento ele lava as suas roupas sensíveis de forma delicada. O desgaste e a descoloração que pode ocorrer nas suas roupas de seda são minimizados ao reduzir a queda da roupa do tambor.

• Centrifugação + Bomba

Utilize para descarregar a água na máquina.

• Enxaguamento



Use este programa quando quiser enxaguar ou engomar separadamente. Com o seu movimento de enxaguamento especial, o enxaguamento activo é feito por colocar de molho a roupa em água e depois torcer.

• Lã



Pode lavar as suas roupas de lã que podem ser lavadas na máquina com este programa. Lave as suas roupas seleccionando a temperatura apropriada de acordo com as etiquetas das suas roupas. É recomendado usar detergente adequado para lãs.



"O ciclo de lavar Lã desta máquina foi testado e aprovado pela The Woolmark Company para a lavagem de vestuários de lã etiquetados como "lavar a mão", desde que as roupas sejam lavadas de acordo com as instruções na etiqueta do vestuário e por aquelas emitidas pelo fabricante desta máquina de lavar roupa. Siga as instruções da etiqueta da roupa para secar e outras instruções referentes. M14109"

"No Reino Unido, Irlanda, Hong Kong e Índia a marca Woolmark é uma marca comercial de Certificação".

• Edredão (Roupa de cama)

Use este programa para lavar os seus edredões de fibra que possuem a etiqueta "lavável na máquina". Certifique-se de que carregou correctamente o edredão, para não danificar a máquina e o edredão. Remova a capa do edredão antes de carregar o edredão dentro da máquina. Dobre o edredão em dois e carregue-o na máquina. Carregue o edredão na máquina prestando atenção para o colocar de forma a não contactar o fole.



Não carregue mais do que 1 edredão de fibra de casal (200 x 200 cm).

Não lave na máquina os seus edredões, almofadas, etc., que contenham algodão.



ATENÇÃO: Não lave na máquina os itens além dos edredões, tais como tapetes, carpetes. Podem ocorrer danos permanentes na máquina.

• Lavagem de roupa escura

Use este programa para lavar as suas roupas de cor escura ou a roupa de cor que não quer que desbote. A lavagem é realizada com menos movimentos mecânicos e em baixa temperatura. Para a roupa de cor escura, é recomendado usar detergente líquido ou xampô para lãs.

• Expresso super curto

Utilize para lavar as roupas de algodão ligeiramente sujas e sem nódoas, num período curto de tempo.

• Lavagem Manual



Com o seu movimento especial de lavagem pode lavar a sua roupa de lã/sensível que porta a etiqueta «não apropriada para lavar na máquina» e recomendada para lavar à mão com este programa. O encolhimento das suas roupas é minimizado e é proporcionado um bom efeito de lavagem.

• Soin Vapeur (Vapor)

Para amaciar a sujidade, ele pré-trata a roupa com vapor.



Carregue apenas meia carga da capacidade indicada para o programa seleccionado. Quando este programa estiver seleccionado, é normal ouvir ruídos de ebulição, já que o gerador de vapor ferve a água para produzir vapor.

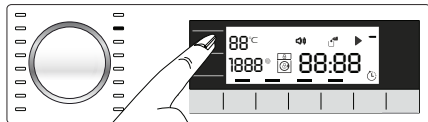
• Protecção de acabamento (Textiles Imperméables)



Com o seu movimento especial de lavagem que roda a alta velocidade, ele lava as roupas desportivas ou as roupas para exterior que têm um acabamento químico que as torna à prova de nós, à prova de chuva e de água, com anti-amarratamento, etc., protegendo o referido acabamento. É recomendado lavar com detergentes especiais de roupas para exterior ou detergentes líquidos.

4.3.6 Selecção da temperatura

Sempre que um novo programa é seleccionado, aparece no respectivo indicador a temperatura recomendada para o programa. É possível que o valor de temperatura recomendado não seja a temperatura máxima que pode ser seleccionada para o programa actual.



Prima o botão de **Ajuste da temperatura** para alterar a temperatura. A temperatura diminuirá em intervalos de 10°C.

Finalmente, o símbolo “-” a indicar a opção de lavagem a frio aparece no visor.



Não pode ser feita qualquer alteração nos programas que não permitem o ajuste da temperatura.

Pode alterar a temperatura após iniciar a lavagem. Esta alteração só pode ser feita se as fases da lavagem permitirem. As alterações não podem ser feitas se as fases da lavagem não permitirem.



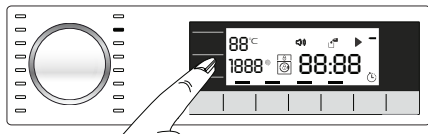
Se deslocar para a opção lavagem a frio e premir novamente o botão de ajuste da temperatura, a temperatura máxima recomendada para o programa seleccionado aparece no visor. Prima novamente o botão de ajuste da temperatura para diminuir a temperatura.

4.3.7 Selecção de velocidade de centrifugação

Sempre que um novo programa é seleccionado, a velocidade de centrifugação recomendada do programa seleccionado é exibida no indicador da **velocidade de centrifugação**.



É possível que o valor de temperatura recomendado da velocidade de centrifugação não seja a velocidade máxima de centrifugação que pode ser seleccionada para o programa actual.



Prima o botão de **ajuste da velocidade de centrifugação** para alterar a velocidade de centrifugação. A velocidade de rotação diminui gradualmente.

Depois, dependendo do modelo do produto, as opções “Espera enxag” e “Sem centrif.” aparecem no visor.



O botão de ajuste da velocidade de centrifugação só serve para diminuir a velocidade de centrifugação.

A opção Espera enxag é indicada com o símbolo “i_” e a opção Sem centrif. é indicada com o símbolo “_”.

Se não for retirar a sua roupa imediatamente após o término do programa, pode utilizar a função **Espera enxag** para impedir a sua roupa de amarrotar como acontece quando não há água na máquina.

Esta função mantém a roupa na água do enxaguamento final.

Se quiser centrifugar a sua roupa após a função Espera enxag:

- Ajuste a **velocidade de centrifugação**.

- Pressione o botão **Iniciar/Pausa/Cancelar**. O programa recomeça. A máquina centrifuga a roupa descarregando a água.

Se quiser descarregar a água no final do programa sem centrifugação, use a função **Sem centrif.**



Não pode ser feita qualquer alteração nos programas que não permitem o ajuste da velocidade de centrifugação.

Pode alterar a velocidade de centrifugação após a lavar ter iniciado se as fases da lavagem permitirem. As alterações não podem ser feitas se as fases da lavagem não permitirem.

Aguardar Lavagem

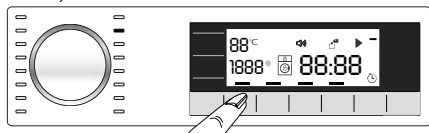
Se não for retirar a sua roupa imediatamente após o término do programa, pode utilizar a função Aguardar enxaguamento para manter a sua roupa na água de enxaguamento final, para que não amarrotem como acontece quando não há água na máquina. Prima o botão Iniciar/Pausa após este processo se quiser descarregar a água sem centrifugar a sua roupa. O programa recomeçará e terminará após descarregar a água.

Se pretender centrifugar a roupa mantida na máquina, ajuste a Velocidade de centrifugação e prima o botão Iniciar/Pausa.

O programa recomeça. A água é descarregada, a roupa é centrifugada e o programa é concluído.

4.3.8 Seleção da função auxiliar

Selecione as funções auxiliares pretendidas antes de iniciar o programa. Sempre que um programa é seleccionado, as molduras do símbolo da função auxiliar que pode ser seleccionada com ele acende-se. E quando selecciona uma função auxiliar, a área interior do símbolo da função auxiliar também começa a acender.



A moldura do símbolo da função auxiliar que não pode ser seleccionada com o programa actual não acende.

Também as molduras da função auxiliar apropriadas para o programa actual, após a lavagem ter iniciado, permanecem acesas. Pode seleccionar ou cancelar as funções auxiliares cujas molduras estão acesas. Se o ciclo de lavagem tiver chegado num ponto onde não possa seleccionar a função auxiliar, a moldura da função apaga-se.



Algumas funções não podem ser seleccionadas juntas. Se uma segunda função auxiliar entrar em conflito com a primeira que seleccionou antes de iniciar a máquina, a função seleccionada em primeiro lugar será cancelada e a selecção da segunda função auxiliar permanecerá activa. Por exemplo, se quiser seleccionar Lavagem rápida após ter seleccionado Água adicional, a Água adicional será cancelada e a Lavagem rápida permanecerá activa.

Uma função auxiliar que não for compatível com o programa não pode ser seleccionada. (Ver "Tabela de consumo e programas")

Alguns programas possuem funções auxiliares que podem ser utilizadas simultaneamente. Essas funções não podem ser canceladas. A moldura da função auxiliar não ficará acesa, apenas a sua área interior.

• Pré-lavagem

Uma pré-lavagem é vantajosa apenas para roupas muito sujas. Não usando a pré-lavagem poupará energia, água, detergente e tempo.

• Enxaguamento Plus

Esta função possibilita que a máquina realize outro enxaguamento além do já efectuado após a lavagem principal. Assim, fica reduzido o risco para peles sensíveis (bebés, peles alérgicas, etc.) de serem afectadas por quantidades mínimas de detergente remanescente.

• Lavagem rápida

Esta função pode ser utilizada nos programas de Algodão e Sintéticos. Ela diminui os tempos de lavagem e também o número de fases de enxaguamento para roupas levemente sujas.



Quando seleccionar esta função, carregue a sua máquina com metade da carga máxima de roupa especificada na tabela de programas.

• Modo nocturno

Use este programa para lavar algodões de forma silenciosa e com menos consumo de energia. As fases de rotação são canceladas para uma lavagem silenciosa e o ciclo termina com a fase de Aguardar enxaguamento. Após o término do programa, execute o ciclo de Centrifugação para centrifugar a roupa.

Visor do tempo

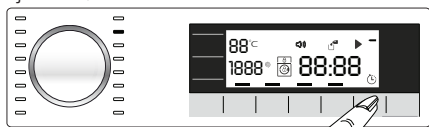
O tempo restante para o término do programa que está em execução é exibido como "01:30" no formato de horas e minutos.



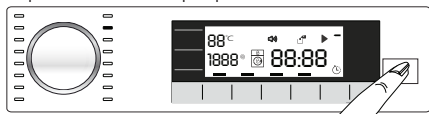
O tempo do programa pode diferir dos valores da "Tabela de consumo e programas", dependendo da pressão da água, dureza e temperatura da água, temperatura ambiente, quantidade e tipo de roupa, funções auxiliares seleccionadas e quebras na voltagem eléctrica.

4.3.9 Hora de fim

Com a função de **Hora de fim**, o início do programa pode ser protelado até 24 horas. Após premir o botão **Hora de fim**, o tempo estimado para o fim do programa é exibido. Se a **Hora de fim** estiver ajustada, o indicador de **Hora de fim** acende-se.



Para que a função Hora de fim seja activada e o programa seja concluído no fim do tempo especificado, tem que premir o botão **Iniciar / Pausa** após ajustar a hora.



Se quiser cancelar a função de Hora de fim, prima o botão **On / Off** para ligar e desligar a máquina.



Não use detergentes líquidos quando activar a função Hora de fim! Há risco de manchar as roupas.

- 1 Abra a porta de carregamento, coloque a roupa e o detergente, etc.
- 2 Selecciono o programa de lavagem, a temperatura, a velocidade de centrifugação e, se necessário, as funções auxiliares.
- 3 Defina a hora de fim da sua escolha premindo o botão **Hora de fim**. O indicador da **Hora de fim** acende-se.
- 4 Prima o botão **Iniciar/Pausa**. A contagem do tempo começa. O sinal ":" na metade da hora de fim no visor começa a piscar.

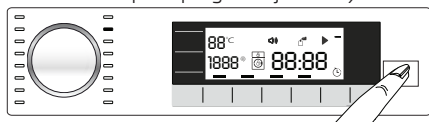


Podem ser colocadas mais roupas durante o período de contagem da Hora de fim. No final da contagem, o indicador da hora de fim apaga-se, o ciclo de lavagem inicia-se e o tempo do programa seleccionado aparece no visor.

Quando a selecção da hora de fim é completada, o tempo que aparece no ecrã consiste na hora de fim mais a duração do programa seleccionado.

4.3.10 Iniciar o programa

- 1 Prima o botão **Iniciar/Pausa** para iniciar o programa.
- 2 O botão **Iniciar / Pausa** que se encontrava apagado começa a ficar agora continuamente aceso indicando que o programa já começou.



- 3 A porta de carregamento é bloqueada. O símbolo de porta bloqueada aparece no visor quando a porta de carregamento é bloqueada.
- 4 O indicador de acompanhamento do programa aceso no visor exibirá a fase actual do programa.

4.3.11 Bloqueio da porta de carregamento

Há um sistema de bloqueio na porta de carregamento da máquina que impede a abertura da porta, quando o nível da água está inadequado.

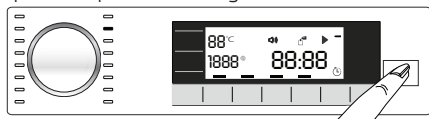
O símbolo "Porta bloq." aparece no visor quando a porta de carregamento está bloqueada.



4.3.12 Alterar as selecções após o programa ter iniciado

Adicionar roupa após o programa ter iniciado:

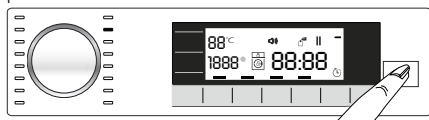
Se o nível de água na máquina estiver apropriado ao premir o botão **Iniciar/Pausa**, o símbolo da porta de carregamento piscará no visor até que a porta de carregamento seja aberta e desaparecerá quando a porta de carregamento for aberta.



Se o nível de água na máquina estiver apropriado ao premir o botão **Iniciar/Pausa**, o símbolo da porta de carregamento permanecerá aceso no visor.

Mudar a máquina para o modo de pausa:

Prima o **botão Iniciar/Pausa** para mudar a sua máquina para o modo de pausa. O símbolo de pausa piscará no visor.



Alterar a selecção do programa após o programa ter iniciado:

Não é permitido alterar o programa quando o programa actual está em execução.

Pode seleccionar o novo programa após mudar o programa actual para pausa.



O programa seleccionado recomeça.

Alterar a função auxiliar, velocidade e temperatura

Dependendo da fase em que o programa se encontra, pode cancelar ou activar as funções auxiliares. Consultar "Seleção da função auxiliar".

Pode também alterar as definições da velocidade e da temperatura. Consulte, "Seleção da velocidade de centrifugação" e "Seleção da temperatura".



A porta de carregamento não abrirá se a temperatura da água na máquina estiver alta ou se o nível da água estiver acima da abertura da porta.

4.3.13 Bloqueio para crianças

Use a função de Bloqueio para crianças para impedir as crianças de brincarem com a máquina. Assim, pode evitar qualquer alteração no programa em andamento.



Pode ligar e desligar a máquina com o botão On / Off quando o bloqueio para crianças está activo. Ao ligar novamente a máquina, o programa recomeçará a partir de onde parou.

Se premir qualquer botão quando o Bloqueio para crianças estiver activado, a máquina emitirá um sinal sonoro. O aviso sonoro será cancelado quando os botões forem premidos 5 vezes consecutivamente.

Para activar o bloqueio para crianças:

Mantenha premido durante cerca de 3 segundos o botão **da Função auxiliar 2**. Após a contagem como "**CL 3-2-1**" no visor tiver terminado, "Bloq. crianças Activado" aparece no visor. Solte o 2º botão **da função auxiliar** quando este aviso for exibido.

Para desactivar o bloqueio para crianças:

Mantenha premido durante cerca de 3 segundos o 2º botão **da Função auxiliar**. Após a contagem como "**CL 3-2-1**" no visor tiver terminado, "Bloq. crianças Activado" desaparece no visor.

4.3.14 Cancelar o programa

O programa é cancelado quando a máquina é desligada e ligada novamente. Mantenha premido o botão **On / Off** por 3 segundos. Depois da contagem como "3-2-1" no visor estiver terminada, a máquina desliga-se.



Se premir o botão On / Off quando o Bloqueio para crianças estiver activo, o programa não será cancelado. Tem que cancelar o bloqueio para crianças primeiro.

Se quiser abrir a porta de carregamento após ter cancelado o programa mas não puder abrir a porta porque o nível de água na máquina está acima da abertura da porta de carregamento, então, rode o botão de Seleção do programa para o programa Bomba+Centrifugação e descarregue a água da máquina.

4.3.15 Fim do programa

O símbolo End aparece no visor quando o programa está concluído.

Se não premir qualquer botão durante 10 minutos, a máquina comutará para modo OFF (Desligada).

O visor e todos os indicadores são apagados.

As fases do programa concluído serão exibidas se premir o botão On/Off.

4.3.16 Ajustar o nível do VOLUME

Volume baixo e volume alto

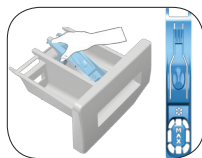
Mantenha premido o 3º botão da função auxiliar por 3 segundos para ajustar o nível do volume.

Depois da contagem decrescente como "3-2-1" ter terminado, o símbolo de nível de volume aparecerá e será exibido o novo nível de volume.

4.4 Manutenção e limpeza

A durabilidade do produto estende-se e os problemas experimentados frequentemente diminuem se for limpa em intervalos regulares.

4.4.1 Limpar a gaveta de detergente



Limpe a gaveta de detergente em intervalos regulares (a cada 4-5 ciclos de lavagem) como mostrado abaixo, para evitar a acumulação de detergente em pó ao longo do tempo.

Levante a parte de trás do sifão para a remover, conforme ilustrado.

Se uma quantia maior do que o normal de água e amaciador misturados começar a juntar-se no compartimento do amaciador, o sifão deve ser limpo.

- 1 Pressione a parte pontuada no sifão no compartimento do amaciador e puxe na sua direcção até que o compartimento seja retirado da máquina.
- 2 Lave a gaveta de detergente e o sifão com bastante água tédida num lavatório. Para impedir os resíduos de entrar em contacto com a sua pele, limpe-o com uma escova apropriada usando um par de luvas.
- 3 Volte a gaveta para o seu lugar após a limpeza e certifique-se que ficou bem encaixada.

4.4.2 Limpar a porta de carregamento e o tambor

Para produtos com programa de limpeza do tambor, por favor, consulte a secção Funcionar com o produto - Programas.

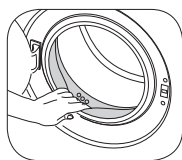
Para produtos sem limpeza do tambor, siga os passos abaixo **para o limpar**:

Selecione as funções auxiliares de **Água Adicional** e **Enxaguamento Extra**. Use um **programa de algodões sem pré-lavagem**. Defina a **temperatura para o nível recomendado pelo agente de limpeza do tambor que pode ser fornecido por serviços autorizados**. Execute o programa **sem colocar roupa na máquina**. Antes de iniciar o programa, coloque 1 saqueta de agente de limpeza especial para tambores (se não foi possível fornecer o agente especial de limpeza, coloque 100 g, no máximo, de pó anticalcário no compartimento de detergente de lavagem principal (compartimento n.º "2"). Se o anti-calcário estiver em forma de pastilha, coloque apenas uma pastilha no compartimento n.º "2". Seque o interior do fole com um pano limpo após o programa ter sido concluído.



Repita o processo de limpeza do tambor a cada 2 meses.

Use um anti-calcário apropriado para máquinas de lavar.



Após cada lavagem certifique-se de que nenhuma substância estranha foi deixada no tambor.

Se os orifícios mostrados abaixo na figura estiverem bloqueados, abra os orifícios usando um palito de dentes.

Objectos metálicos estranhos poderão causar nódos de ferrugem no tambor. Limpe as nódos na superfície do tambor usando agentes de limpeza para aço inoxidável.

Nunca use esponja de aço ou de fios de aço. Poderão danificar as superfícies pintadas, cromadas e plásticas.

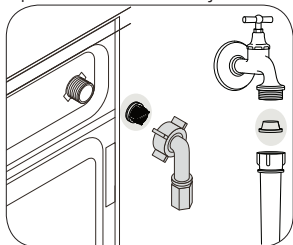
4.4.3 Limpar a estrutura e o painel de controlo

Limpe a estrutura da máquina com água e sabão ou detergente em gel neutro não corrosivo sempre que necessário e seque com um pano macio.

Use um pano macio e um pano húmido para limpar o painel de controlo.

4.4.4 Limpar os filtros de entrada de água

Há um filtro no final de cada válvula de entrada de água atrás da máquina e também na extremidade de cada mangueira de entrada de água onde foram ligadas à torneira. Estes filtros evitam que substâncias estranhas e a sujidade da água entrem na máquina de lavar. Os filtros devem ser limpos quando estiverem sujos.



1. feche as torneiras.
2. Retire as porcas das mangueiras de entrada de água para aceder aos filtros nas válvulas de entrada de água. Limpe-os com uma escova apropriada. Se os filtros estiverem muito sujos, extraia-os do seu sítio com um alicate e limpe-os deste modo.
3. Retire os filtros pelas extremidades achatadas das mangueiras de entrada de água com as juntas e limpe-os totalmente em água corrente.
4. Recoloque as juntas e filtros cuidadosamente nos seus lugares e aperte as roscas da mangueira manualmente.

4.4.5 Descarregar a água remanescente e limpar o filtro da bomba

O sistema de filtro na sua máquina evita que os itens sólidos como botões, moedas e fibras de tecidos entupam o impulsor da bomba durante a descarga da água de lavagem. Assim, a água será descarregada sem qualquer problema e a durabilidade da bomba prolongar-se-á.

Se a sua máquina deixar de descarregar a água, o filtro da bomba está entupido. O filtro deve ser limpo sempre que entupido ou a cada 3 meses. A água deve ser primeiro descarregada para limpar o filtro da bomba.

A água também deve ser completamente descarregada antes de transportar a máquina (por ex., se mudar para outra casa) e no caso de congelação da água.



ATENÇÃO: Substâncias estranhas deixadas no filtro da bomba podem danificar a sua máquina ou causar problemas de ruídos.

ATENÇÃO: Se o produto não estiver em utilização, feche a torneira, desaperte a mangueira e descarregue a água no interior da máquina para resolver qualquer possibilidade de congelação.

ATENÇÃO: Após cada utilização, desligue a torneira de água à qual a mangueira de descarga está ligada.

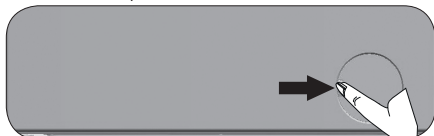
Para limpar o filtro sujo e descarregar a água:

- 1 Retire a ficha da máquina da tomada para cortar a alimentação eléctrica.



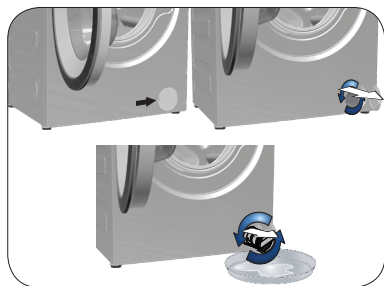
ATENÇÃO: A temperatura da água no interior da máquina pode chegar a 90°C. Para evitar riscos de queimaduras, limpe o filtro depois da água da máquina ter arrefecido.

2. Abra a tampa do filtro.



- 3 Siga os procedimentos abaixo para descarregar a água.

Se o produto não possuir uma mangueira de descarga de emergência, para descarregar a água:



- a. Para recolher a água que flui do filtro, coloque um recipiente grande na frente do filtro.
- b. Rode e desaperte o filtro da bomba (sentido anti-horário) até que a água comece a correr. Dirija o fluxo de água para dentro do recipiente que colocou na frente do filtro. Tenha sempre um pano à mão para absorver a água entornada.
- c. Quando descarregar toda a água do interior da máquina, extraia totalmente o filtro rodando-o.

5 Resolução de problemas

Problema	Motivo	Solução
O programa não se inicia depois de fechar a porta.	Início / Pausa / O botão de Cancelar não foi pressionado.	<ul style="list-style-type: none"> *Pressione o botão Início / Pausa / Cancelar.
O programa não pode ser iniciado ou selecionado.	A máquina de lavar foi mudada para o modo de auto-proteção devido a um problema de fornecimento (tensão da linha, pressão da água, etc.).	<ul style="list-style-type: none"> Pressione e segure o botão On/Off (Ligar/desligar) durante 3 segundos. (veja "Cancelamento do programa")
Água na máquina.	Pode ter ficado alguma água no produto devido aos processos de controlo de qualidade na produção.	<ul style="list-style-type: none"> Isto não é uma falha; a água não é prejudicial à máquina.
A máquina não recebe água.	A torneira está desligada.	<ul style="list-style-type: none"> Ligue as torneiras.
	A mangueira de entrada de água está dobrada.	<ul style="list-style-type: none"> Estique a mangueira.
	O filtro de entrada de água está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> Limpe o filtro
A máquina não descarrega a água.	A porta de carregamento pode estar aberta.	<ul style="list-style-type: none"> Feche a porta.
	A mangueira de descarga pode estar obstruída ou torcida.	<ul style="list-style-type: none"> Limpe ou estique a mangueira.
A máquina vibra ou produz ruídos.	O filtro da bomba está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> Limpe o filtro da bomba.
	A máquina pode estar desnivelada.	<ul style="list-style-type: none"> Ajuste os pés para nivelar a máquina.
	Alguna substância sólida pode ter entrado no filtro da bomba.	<ul style="list-style-type: none"> Limpe o filtro da bomba.
	Os parafusos de segurança para o transporte não foram removidos.	<ul style="list-style-type: none"> Remova os parafusos de segurança para o transporte.
Há água a escorrer por debaixo da máquina.	Pode haver uma quantidade muito pequena de roupa na máquina.	<ul style="list-style-type: none"> Adicione mais roupas à máquina.
	A máquina pode estar sobrecarregada com roupas.	<ul style="list-style-type: none"> Retire alguma roupa da máquina ou distribua a carga manualmente, para a equilibrar uniformemente na máquina.
	A máquina pode estar encostada a um item duro.	<ul style="list-style-type: none"> Certifique-se que a máquina não está encostada em nada.
A máquina parou logo após o programa ter iniciado.	A mangueira de descarga pode estar obstruída ou torcida.	<ul style="list-style-type: none"> Limpe ou estique a mangueira.
	O filtro da bomba está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> Limpe o filtro da bomba.
A máquina parou logo após o programa ter iniciado.	A máquina pode ter parado temporariamente devido à baixa voltagem.	<ul style="list-style-type: none"> Ela retomará o funcionamento quando a voltagem retornar ao nível normal.
A máquina descarrega diretamente a água logo que a recebe.	A mangueira de água pode não ter a altura adequada.	<ul style="list-style-type: none"> Ligue a mangueira de água como descrito no manual de funcionamento.
Não se vê água na máquina durante a lavagem.	O nível de água não é visível do exterior da máquina de lavar.	<ul style="list-style-type: none"> Esta situação não constitui um problema.
A porta de carregamento não abre.	O bloqueio da porta está ativo devido ao nível de água na máquina.	<ul style="list-style-type: none"> Descarregue a água executando o programa Bomba ou Centrifugação.
	A máquina está a aquecer a água ou está no ciclo de centrifugação.	<ul style="list-style-type: none"> Aguarde até que o programa termine.
	O bloqueio para crianças está ativo. O bloqueio da porta será desativado um par de minutos depois do programa ter terminado.	<ul style="list-style-type: none"> Aguarde um par de minutos pela desativação do bloqueio da porta.

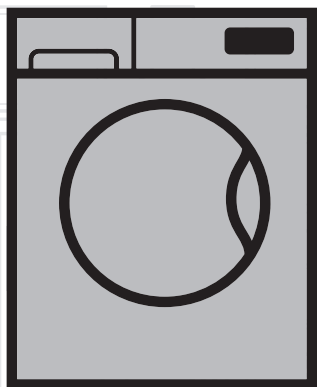
Problema	Motivo	Solução
A lavagem demora mais do que o especificado no manual. (*)	A pressão da água é baixa.	<ul style="list-style-type: none"> A máquina aguarda até receber uma quantidade adequada de água para impedir uma fraca qualidade na lavagem devido à quantidade diminuída de água. Por isso, o tempo de lavagem prolonga-se.
	A voltagem pode estar baixa.	<ul style="list-style-type: none"> O tempo de lavagem é prolongado para evitar fracos resultados da lavagem quando a voltagem fornecida é baixa.
	A temperatura de entrada da água pode estar baixa.	<ul style="list-style-type: none"> O tempo necessário para aquecer a água prolonga-se nas estações frias. Além disso, o tempo de lavagem pode ser estendido para evitar fracos resultados na lavagem.
	O número de enxaguamentos e/ou quantidade de água do enxaguamento deve ser aumentado.	<ul style="list-style-type: none"> A máquina aumenta a quantidade de água de enxaguamento quando for necessário um bom enxaguamento e adiciona um enxaguamento extra se for necessário.
	Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido a demasiado uso de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Use a quantidade de detergente recomendada.
A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (Nos modelos com visor) (*)	O temporizador pode parar durante a entrada de água.	<ul style="list-style-type: none"> O indicador do temporizador não contará até que a máquina receba a quantidade adequada de água. A máquina esperará até que haja quantidade suficiente de água, para evitar resultados deficientes de lavagem devido a falta de água. Depois disso, o indicador do temporizador recomeçará a contagem.
	O temporizador pode parar durante a fase de aquecimento.	<ul style="list-style-type: none"> O indicador do temporizador não contará até que a máquina atinja a temperatura selecionada.
	O temporizador pode parar durante a fase de centrifugação.	<ul style="list-style-type: none"> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
A contagem regressiva do tempo do programa não funciona. (*)	A carga pode estar desequilibrada na máquina.	<ul style="list-style-type: none"> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
A máquina não passa para a fase de centrifugação. (*)	A carga pode estar desequilibrada na máquina.	<ul style="list-style-type: none"> O sistema de deteção automático de carga desequilibrada pode ter sido ativado devido a uma distribuição desigual da roupa no tambor.
	A máquina não centrifuga se a água não estiver descarregada completamente.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o filtro e a mangueira de descarga.
	Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido a demasiado uso de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Use a quantidade de detergente recomendada.
O resultado da lavagem é fraco: A roupa está a tornar-se escura. (**)	Foi utilizada uma quantidade insuficiente de detergente durante um longo tempo.	<ul style="list-style-type: none"> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
	A lavagem tem sido efetuada a baixas temperaturas há muito tempo.	<ul style="list-style-type: none"> Selecione a temperatura apropriada para a roupa a ser lavada.
	É utilizada uma quantidade insuficiente de detergente com água dura.	<ul style="list-style-type: none"> Utilizar uma quantidade insuficiente de detergente com água dura faz com as manchas adiram na roupa e isto a torna cinzenta com o passar do tempo. É difícil eliminar este escurecimento depois de já ter ocorrido. Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
	Está ser utilizado demasiado detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.

Problema	Motivo	Solução
O resultado da lavagem é fraco: As nódoas persistem na roupa se não for branqueada. (**)	Quantidade insuficiente de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Utilize a quantidade recomendada de detergente apropriada à dureza da água e ao tipo de roupa.
	A máquina foi carregada com demasiada roupa.	<ul style="list-style-type: none"> Não carregue a máquina em excesso. Carregue com quantidades recomendadas na "Tabela de consumo e programas".
	Foram seleccionados um programa e uma temperatura incorretos.	<ul style="list-style-type: none"> Selecione o programa e a temperatura apropriada para a roupa a ser lavada.
	Tipo incorreto de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Utilize detergente original apropriado para a máquina.
	Está ser utilizado demasiado detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Verta o detergente no compartimento correcto. Não misture agente branqueador com o detergente.
O resultado da lavagem é fraco: Aparecem nódoas de gordura na roupa. (**)	Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor.	<ul style="list-style-type: none"> Limpe regularmente o tambor. Para isto, veja 4.4.2.
O resultado da lavagem é fraco: As roupas cheiram mal. (**)	São formadas camadas de bactérias e odor no tambor como resultado de contínuas lavagens em baixa temperatura e/ou programas curtos.	<ul style="list-style-type: none"> Deixe a gaveta de detergente bem como a porta de carregamento meia aberta após cada lavagem. Assim, evita-se a proliferação dum ambiente húmido favorável às bactérias.
As roupas estão a desbotar. (**)	A máquina foi carregada com demasiada roupa.	<ul style="list-style-type: none"> Não carregue a máquina em excesso.
	O detergente utilizado está húmido.	<ul style="list-style-type: none"> Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
	Foi seleccionada uma temperatura muito alta.	<ul style="list-style-type: none"> Selecione a temperatura e o programa adequado de acordo com o tipo de o grau de sujidade da roupa.
Não enxagua bem.	A quantidade, marca e condições de armazenamento do detergente usado são inapropriados.	<ul style="list-style-type: none"> Utilize um detergente apropriado para máquinas de lavar e para a sua roupa. Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
	O detergente foi colocado no compartimento errado.	<ul style="list-style-type: none"> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem apesar do ciclo de pré-lavagem não ter sido seleccionado, a máquina tomará este detergente durante a fase do enxaguamento ou do amaciador. Verta o detergente no compartimento correcto.
	O filtro da bomba está entupido.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique o filtro.
	A mangueira de descarga está dobrada.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique a mangueira de descarga.
A roupa torna-se rígida após a lavagem. (**)	Quantidade insuficiente de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Utilizar uma quantidade de detergente insuficiente para a dureza da água faz com que a roupa endureça com o passar do tempo. Utilize uma quantidade apropriada de detergente de acordo com a dureza da água.
	O detergente foi colocado no compartimento errado.	<ul style="list-style-type: none"> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem apesar do ciclo de pré-lavagem não ter sido seleccionado, a máquina tomará este detergente durante a fase do enxaguamento ou do amaciador. Verta o detergente no compartimento correcto.
	O detergente pode estar misturado com o amaciador.	<ul style="list-style-type: none"> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.

Problema	Motivo	Solução
A roupa não cheira como o amaciador. (**)	O detergente foi colocado no compartimento errado.	<ul style="list-style-type: none"> Se o detergente for colocado no compartimento de pré-lavagem apesar do ciclo de pré-lavagem não ter sido seleccionado, a máquina tomará este detergente durante a fase do enxaguamento ou do amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente. Verta o detergente no compartimento correcto.
	O detergente pode estar misturado com o amaciador.	<ul style="list-style-type: none"> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.
Resíduos de detergente na gaveta do detergente. (**)	O detergente foi vertido na gaveta molhada.	<ul style="list-style-type: none"> Seque a gaveta do detergente antes de verter o detergente.
	O detergente ficou húmido.	<ul style="list-style-type: none"> Mantenha as embalagens de detergente fechadas num ambiente sem humidade e não as exponha a temperaturas excessivas.
	A pressão da água é baixa.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique a pressão da água.
	O detergente no compartimento de lavagem principal fica húmido se receber a água da pré-lavagem. Os orifícios do compartimento do detergente estão bloqueados.	<ul style="list-style-type: none"> Verifique os orifícios e limpe-os se estiverem entupidos.
	Há um problema com as válvulas da gaveta de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Chame o Agente de Assistência Técnica Autorizado.
	O detergente pode estar misturado com o amaciador.	<ul style="list-style-type: none"> Não misture detergente com amaciador. Lave e limpe a gaveta do detergente com água quente.
Forma demasiada espuma na máquina. (**)	Estão a ser utilizados detergentes impróprios para a máquina de lavar.	<ul style="list-style-type: none"> Utilize detergente apropriado para a máquina.
	Está a ser utilizada uma quantidade excessiva de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Use apenas a quantidade de detergente suficiente.
	O detergente foi armazenado sob condições impróprias.	<ul style="list-style-type: none"> Guarde o detergente num local seco e fechado. Não o armazene em locais excessivamente quentes.
	Algumas roupas em malha, como tulle, podem criar muita espuma devido ao tipo de tecido.	<ul style="list-style-type: none"> Utilize pequenas quantidades de detergente para este tipo de peça.
	O detergente foi colocado no compartimento errado.	<ul style="list-style-type: none"> Verta o detergente no compartimento correcto.
	O amaciador está a ser extraído demasiado cedo.	<ul style="list-style-type: none"> Há algum problema nas válvulas ou na gaveta do detergente. Chame o Agente de Assistência Técnica Autorizado.
Escorre espuma da gaveta de detergente.	Está ser utilizado demasiado detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Misture 1 colher de sopa de amaciador e ½ litro de água e verta no compartimento de lavagem principal da gaveta de detergente.
		<ul style="list-style-type: none"> Coloque detergente na máquina, adequado para os programas e cargas máximas indicadas na "Tabela de consumo e programas". Quando usar químicos adicionais (removedores de nódoas, lixívia, etc), reduza a quantidade de detergente.
A roupa permanece molhada no final do programa. (*)	Pode ter ocorrido formação excessiva de espuma e o sistema automático de absorção de espuma pode ter sido ativado, devido a demasiado uso de detergente.	<ul style="list-style-type: none"> Use a quantidade de detergente recomendada.
(*) A máquina não passa para a fase de centrifugação quando a roupa não está uniformemente distribuída no tambor, para evitar qualquer dano à máquina e ao ambiente circundante. A roupa deverá ser reorganizada e re-centrifugada.		
(**) Não está a aplicar uma limpeza regular do tambor. Limpe regularmente o tambor. Consultar 4.4.2		
	ATENÇÃO: Se não puder eliminar os problemas apesar de seguir as instruções desta secção, consulte o seu Agente de Assistência Técnica Autorizado. Nunca tente reparar um produto defeituoso por conta própria.	

Lave-linge

Manuel d'utilisation



WMY 121444LB1

FR

Numéro de document = 2820525321_FR/ 18-02-16.(16:19)

beko



Ce produit a été fabriqué conformément aux conditions écologiques les plus récentes.

1 Consignes générales de sécurité

Cette section contient des instructions de sécurité qui permettent d'éviter les blessures et les dégâts matériels. Tous les types de garanties ne sont pas valables si ces instructions ne sont pas respectées.

1.1 Sécurité des personnes et des biens

- ▶ N'installez jamais la machine sur un sol couvert de moquette. Sinon, l'absence de circulation d'air en-dessous de votre machine va entraîner la surchauffe des pièces électriques. Cela endommagera votre machine.
- ▶ Débranchez la machine lorsqu'elle n'est pas en cours d'utilisation.
- ▶ Faites toujours appel au service agréé pour toute procédure d'installation et de réparation. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- ▶ Les tuyaux d'alimentation en eau et de vidange doivent être solidement fixés et conservés en bon état. Dans le cas contraire, une fuite d'eau peut se produire.
- ▶ N'ouvrez jamais le hublot ou ne retirez jamais le filtre lorsque la machine contient encore de l'eau. Dans le cas contraire, vous vous exposez à un risque d'inondation et de brûlure par l'eau chaude.
- ▶ N'ouvrez pas le hublot verrouillée en forçant. La porte peut être ouverte quelques minutes après la fin du cycle de lavage. Si vous forcez l'ouverture du hublot, la porte et le mécanisme de verrouillage pourraient être endommagés.
- ▶ Seuls les lessives, les adoucissants et les suppléments appropriés pour les lave-linge automatiques peuvent être utilisés.
- ▶ Suivez les instructions inscrites sur l'étiquette de textiles et l'emballage du détergent.

1.2 Sécurité des enfants

- ▶ Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites ainsi que par les personnes étrangères à ce type d'appareil, à condition d'être sous la surveillance ou d'avoir reçu la formation auprès d'une personne responsable leur permettant d'utiliser l'appareil en toute sécurité et d'éviter les risques y afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doit jamais être effectué par un enfant sans la surveillance d'une personne responsable. Tenez à l'écart les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

- ▶ Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Conservez tous les matériaux d'emballage dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
- ▶ Les appareils électriques sont dangereux pour les enfants. Maintenez-les à l'écart de la machine lorsque celle-ci est en marche. Ne les laissez pas jouer avec la machine. Utilisez la fonction Sécurité enfant pour empêcher les enfants de jouer avec la machine.
- ▶ N'oubliez pas de fermer le hublot lorsque vous quittez la pièce où se trouve l'appareil.
- ▶ Conservez soigneusement les lessives et additifs hors de la portée des enfants en refermant le couvercle de l'emballage de la lessive ou en scellant complètement l'emballage.

1.3 Sécurité électrique

- ▶ Si l'appareil tombe en panne, évitez de l'utiliser à moins qu'il ait été réparé par l'agent de service agréé. Risque d'électrocution !
- ▶ Cet appareil été conçu pour reprendre son fonctionnement en cas de mise sous tension après une coupure d'alimentation électrique. Si vous souhaitez annuler le programme, référez-vous à la section « Annulation du programme ».
- ▶ Branchez la machine à une prise mise à la terre protégée par un fusible de 16 A. Ne négligez pas de demander à un électricien qualifié d'effectuer l'installation de mise à la terre. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.
- ▶ Ne lavez jamais l'appareil en aspergeant ou en répandant de l'eau dessus ! Risque d'électrocution !
- ▶ Ne touchez jamais la fiche du câble d'alimentation avec des mains mouillées ! Ne débranchez jamais la machine en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour ce faire, tenez plutôt la prise d'une main et tirez le cordon de l'autre.
- ▶ Le produit doit être débranché pendant les procédures d'installation, d'entretien, de nettoyage et de réparation.
- ▶ Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou toute autre personne ayant qualité semblable (de préférence un électricien) ou encore par une personne désignée par l'importateur afin d'éviter tout risque potentiel.

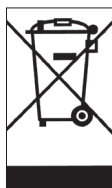
1.4 Sécurité relative aux surfaces chaudes



Pendant le lavage du linge à des températures élevées, le hublot devient chaud. Ceci étant, vous devez au cours de l'opération de lavage éloigner les enfants du hublot de la machine afin qu'ils ne la touchent pas.

2 Consignes importantes pour l'environnement

2.1 Conformité avec la Directive DEEE



Ce produit est conforme à la Directive européenne DEEE (2012/19/UE). Ce produit porte un symbole de classement pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cette machine a été fabriquée avec des pièces et des matériaux de haute qualité qui peuvent être réutilisés et recyclés. Veuillez ne pas jeter ces matériaux avec les ordures ménagères habituelles et autres déchets, à la fin de leur durée de service. Transportez-les vers un point de collecte en vue du recyclage des appareils électriques et électroniques.

Veuillez contacter les autorités locales pour vous informer au sujet de ces points de collecte.

Conformité avec la Directive RoHS :

Le produit que vous avez acheté est conforme à la Directive RoHS de l'UE (2011/65/UE). Il ne contient pas de substances nocives et interdites décrites dans la directive.

2.2 Informations relatives à l'emballage

Les matériaux d'emballage de votre machine sont fabriqués à partir des matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale sur la protection de l'environnement. Ne jetez pas les matériaux d'emballage avec les ordures ménagères habituelles ou autres déchets. Transportez-les plutôt vers les points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

3 Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique. Par conséquent, il n'est pas approprié pour un usage commercial ou il ne devrait pas être utilisé en dehors de l'usage prévu.
- Le produit ne doit être utilisé que pour le lavage et le rinçage du linge pouvant être lavé et rincé en machine.
- Le fabricant décline toute responsabilité face à un éventuel problème survenu à cause de l'utilisation ou du transport incorrect de l'appareil.
- La durée de service de votre appareil est de 10 ans. Au cours de cette période, les pièces de rechange d'origine seront disponibles pour assurer le bon fonctionnement de l'appareil.

4 Caractéristiques techniques

Conforme à la réglementation de la commission déléguée (EU) N° 1061/2010

Nom du fournisseur ou marque déposée	Beko
Nom du modèle	WMY 121444 LB1
Puissance nominale (kg)	12
Classe éco-énergétique / Échelle de A+++ (Efficacité la plus élevée) à D (Efficacité la plus faible)	A+++
Consommation énergétique annuelle (kWh) ⁽¹⁾	246
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à charge pleine (kWh)	1.300
Consommation énergétique du programme coton 60°C standard à charge partielle (kWh)	0.960
Consommation énergétique du programme coton 40°C standard à charge partielle (kWh)	0.940
Consommation électrique en mode 'arrêté' (W)	0.440
Consommation électrique en mode 'sous tension' (W)	0.640
Consommation annuelle en eau (l) ⁽²⁾	13200
Classe d'efficacité d'essorage / Échelle de A (Efficacité la plus élevée) à G (Efficacité la plus faible)	B
Vitesse d'essorage maximale (tr/min)	1400
Humidité résiduelle (%)	53
Programme coton standard ⁽³⁾	Coton Eco 60°C et 40°C
Durée du programme coton 60°C standard à charge pleine (min)	234
Durée du programme coton 60°C standard à charge partielle (min)	202
Durée du programme coton 40°C standard à charge partielle (min)	200
Durée du mode 'sous tension' (min)	N/A
Détermination du bruit aérien lavage/essorage (dB)	56/74
Intégré	Non
Hauteur (cm)	84
Largeur (cm)	60
Profondeur (cm)	62.5
Poids net (±4 kg.)	84
Simple arrivée d'eau / Double arrivée d'eau	• / -
• Disponible	
Consommation électrique (V/Hz)	230 V / 50Hz
Courant total (A)	10
Puissance totale (W)	2200
Code du modèle principal	9715

⁽¹⁾ Consommation énergétique basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle, et la consommation des modes de consommation réduite. La consommation énergétique réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.

⁽²⁾ Consommation en eau basée sur 220 cycles de lavage standard pour les programmes coton à 60°C et 40°C à charges pleine et partielle. La consommation en eau réelle dépend de l'utilisation de l'appareil.

⁽³⁾ Le "Programme coton 60°C standard" et le "Programme coton 40°C standard" sont les programmes de lavage standard auxquels se réfèrent les informations sur l'étiquette et la fiche et ces programmes sont adaptés pour nettoyer du linge en coton normalement sale et ils sont les programmes les plus efficaces en termes de consommation en énergie et en eau combinée.

Afin d'améliorer la qualité du produit, les caractéristiques techniques de cet appareil peuvent être modifiées sans préavis.

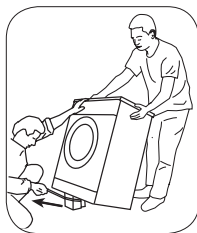
4.1 Installation

- Contactez l'agent de service agréé le plus proche pour l'installation de votre produit.
- La préparation de l'emplacement ainsi que des installations liées à l'électricité, au robinet d'eau et aux eaux usées sur le site de l'installation relèvent de la responsabilité du client.
- Vérifiez que les tuyaux d'arrivée d'eau et de vidange, ainsi que le câble d'alimentation, ne sont pas pliés, pincés, ou écrasés lorsque vous poussez le produit à sa place, après les procédures d'installation ou de nettoyage.
- Assurez-vous que l'installation et les branchements électriques de l'appareil sont effectués par un agent de service agréé. La responsabilité du fabricant ne saurait être engagée en cas de dommages occasionnés lors de réparations effectuées par des personnes non agréées.
- Avant de procéder à l'installation, vérifiez si le produit présente des défauts. Si vous en identifiez un, ne procédez pas à l'installation. Les produits endommagés présentent des risques pour votre sécurité.

4.1.1 Emplacement d'installation approprié

- Placez le produit sur un sol rigide et nivelé. Ne placez pas votre appareil sur un tapis à poils longs ou sur d'autres surfaces similaires.
- Lorsque le lave-linge et le sèche-linge sont superposés, leur poids total -lorsqu'ils sont chargés- s'élève à 180 kg. Placez le produit sur un sol solide et plat présentant la capacité de portage suffisante.
- N'installez pas le produit sur le câble d'alimentation.
- N'installez pas le produit dans les environnements où la température est inférieure à 0 ° C.
- Laissez un espace minimum d'1 cm entre l'appareil et le mobilier.
- Sur un plancher non uniforme, ne placez pas le produit à côté des bordures ou sur une plate-forme.

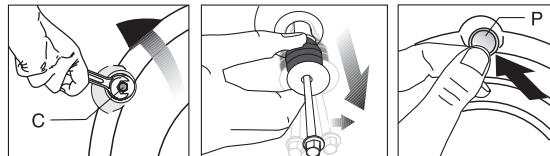
4.1.2 Retrait des renforts de conditionnement



Incline la machine vers l'arrière pour retirer le renfort de conditionnement. Retirez le renfort de conditionnement en tirant sur le ruban. Ne réalisez pas cette opération vous-même.

4.1.3 Retrait des sécurités de transport

- 1 Dévissez tous les boulons à l'aide d'une clé appropriée jusqu'à ce qu'ils tournent librement **(C)**.
- 2 Enlevez les vis de sécurité en les tournant doucement.
- 3 Placez les couvercles en plastique, fournis dans le sac contenant le manuel d'utilisation, sur les ouvertures situées à l'arrière du panneau. **(P)**



MISE EN GARDE : Retirez les boulons de sécurité de transport avant de faire fonctionner le lave-linge ! Sinon, la machine sera endommagée.



Conservez les vis de sécurité soigneusement afin de les réutiliser au cas où vous aurez besoin de transporter le lave-linge ultérieurement.

Installez les boulons de sécurité de transport dans l'ordre inverse de la procédure de démontage.

Ne déplacez jamais l'appareil sans que les vis de sécurité réservées au transport ne soient correctement fixées !

4.1.4 Raccordement de l'arrivée d'eau



La pression d'eau requise à l'arrivée pour faire fonctionner la machine, doit être comprise entre 1 et 10 bars (0,1 – 1 MPa). Il est nécessaire de disposer de 10 – 80 litres d'eau provenant du robinet grand ouvert en une minute, pour que votre machine fonctionne sans problèmes. Fixez un réducteur de pression si la pression de l'eau est plus grande.

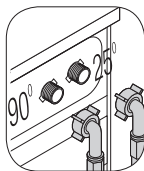


Si vous souhaitez utiliser votre produit à double arrivée d'eau comme une unité à arrivée d'eau simple (eau froide), vous devez installer le dispositif d'obturation fourni dans la vanne d'eau chaude avant d'utiliser la machine. (Applicable pour les produits fournis avec un jeu de vis d'obturation.)



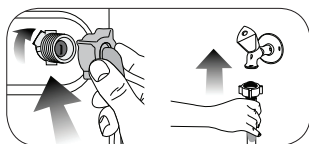
MISE EN GARDE : Les modèles à simple admission d'eau ne doivent pas être connectés au robinet d'eau chaude. Ce type de raccord endommagerait le linge ou le produit passerait en mode de protection et ne fonctionnerait pas.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas de vieux tuyaux d'arrivée d'eau sur votre produit neuf. Ils pourraient tacher votre linge.



Raccordez les tuyaux spéciaux d'alimentation en eau fournis avec la machine aux vannes d'arrivée d'eau de la machine. Le tuyau rouge (à gauche) (max. 90 °C) est celui d'arrivée d'eau chaude et le tuyau bleu (à droite) (max. 25 °C) est celui d'arrivée d'eau froide.

Assurez-vous que les robinets d'eau chaude et d'eau froide sont correctement branchés pendant l'installation du produit. Sinon, votre linge pourrait être chaud en fin de lavage et s'user.



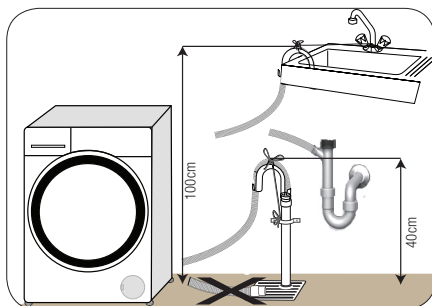
- 1 Serrez les écrous du tuyau à la main. N'utilisez jamais un outil pour serrer ces écrous.
- 2 Une fois le raccordement du tuyau terminé, vérifiez s'il existe des problèmes de fuites au niveau des points de raccordement en ouvrant complètement les robinets. Si vous constatez des fuites, fermez le robinet et retirez l'écrou. Resserrez l'écrou soigneusement après avoir vérifié le joint. Afin d'éviter les fuites d'eau et les dommages qui en résultent, gardez les robinets fermés lorsque vous n'utilisez pas le produit.

4.1.5 Raccordement du conduit d'évacuation

- Fixez l'extrémité du tuyau de vidange directement à la conduite d'évacuation d'eau, aux toilettes ou à la baignoire.



MISE EN GARDE : Votre maison sera inondée si le tuyau de vidange sort de son logement pendant la vidange. De plus, il y a un risque de brûlure en raison des températures de lavage élevées ! Afin de prévenir de telles situations et de vous assurer que la machine opère les entrées et évacuation d'eau sans problèmes, fixez solidement le tuyau de vidange.



- Raccordez le tuyau de vidange à une hauteur minimale de 40 cm et à une hauteur maximale de 100 cm.
- Si le tuyau de vidange est soulevé après qu'il a été posé au niveau sol ou près de celui-ci (moins de 40 cm au-dessus du sol), l'évacuation d'eau devient plus difficile et le linge peut se mouiller considérablement. C'est pourquoi les hauteurs décrites dans le schéma doivent être respectées.

- Pour éviter que l'eau usée ne rentre à nouveau dans la machine et pour assurer un drainage facile, évitez de plonger l'extrémité du tuyau dans l'eau usée ou de l'insérer dans la conduite d'évacuation à plus de 15 cm. Si le tuyau est trop long, coupez-le.
- L'extrémité du tuyau ne doit être ni coudée, ni piétinée, ni pliée entre la canalisation et la machine.
- Si la longueur du tuyau est très courte, vous pouvez y ajouter un tuyau d'extension d'origine. La longueur du tuyau ne peut pas être supérieure à 3,2 m. Pour éviter tout dysfonctionnement occasionné par une éventuelle fuite d'eau, le raccordement entre le tuyau d'extension et le tuyau de vidange du produit doit être

bien inséré à l'aide d'une bride appropriée, pour empêcher toute sortie et toute fuite.

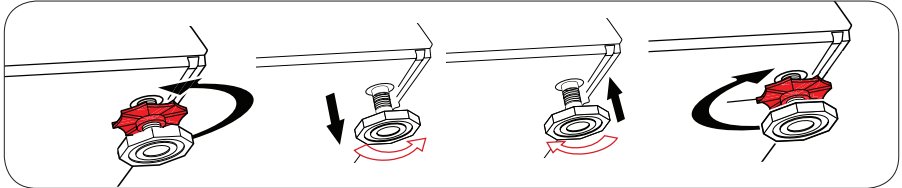
4.1.6 Réglage des pieds



MISE EN GARDE : Afin de s'assurer que votre appareil fonctionne de façon plus silencieuse et sans vibration, il doit être à niveau et équilibré sur ses pieds. Équilibrez la machine en réglant les pieds. Sinon, la machine pourrait se déplacer et entraîner un certain nombre de problèmes, donc celui de la vibration.

MISE EN GARDE : N'utilisez aucun outil pour dévisser les contre-écrous. Sinon, vous pouvez les endommager.

- 1 Dévissez manuellement les contre-écrous sur les pieds.
- 2 Réglez les pieds jusqu'à ce que la machine soit à niveau et équilibrée.
- 3 Serrez tous les écrous des tuyaux à la main.



4.1.7 Branchement électrique

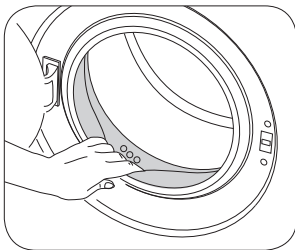
Branchez la machine à une prise équipée d'une mise à la terre et protégée par un fusible de 16 A. Notre entreprise ne pourra être tenue responsable des dommages liés à une utilisation de l'appareil sans prise de terre en conformité avec la réglementation locale.

- Le branchement doit être conforme à la réglementation en vigueur dans votre pays.
- La prise du câble d'alimentation doit être accessible facilement après l'installation.
- Si la valeur de courant du fusible ou du disjoncteur de votre domicile est inférieure à 16 ampères, demandez à un électricien qualifié d'installer un fusible de 16 ampères.
- La tension spécifiée dans la section « Caractéristiques techniques » doit être égale à celle de votre réseau électrique.
- Ne réalisez pas de branchements en utilisant des rallonges ou des multiprises.



MISE EN GARDE : Les câbles d'alimentation abîmés doivent être remplacés par le Service agréé.

4.1.8 Utilisation initiale



Avant de commencer à utiliser le produit, assurez-vous que tous les préparatifs sont effectués en conformité avec les instructions des sections « Consignes importantes en matière de sécurité et d'environnement » et « Installation ».

Pour préparer la machine au lavage du linge, effectuez la première opération dans le programme Nettoyage du tambour. Si ce programme n'est pas disponible sur votre machine, appliquez la méthode décrite dans la section 4.4.2.



Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.

Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production. Ceci n'affecte pas votre machine.

4.2 Préparation

4.2.1 Trier le linge

- * Triez le linge par type de textile, couleur, degré de saleté et température d'eau autorisée.
- * Respectez toujours les instructions inscrites sur les étiquettes de vos vêtements.

4.2.2 Préparation du linge pour le lavage

- Des articles avec des accastillages comme les soutiens-gorge à armature les boucles de ceinture ou les boutons métalliques endommageront la machine. Vous pouvez enlever les pièces métalliques ou laver les vêtements en les introduisant dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Videz les poches de tous les corps étrangers comme les pièces, les stylos à bille et les trombones. Retournez-les et brossez. De tels objets peuvent endommager votre machine ou faire du bruit.
- Mettez les vêtements de petite taille à l'exemple des chaussettes pour enfants et des bas en nylon dans un sac à lessive ou une taie d'oreiller.
- Mettez les rideaux dans l'appareil sans les compresser. Retirez les éléments de fixation des rideaux.
- Fermez les fermetures à glissière, cousez les boutons desserrés, puis raccommodez les aubes et les déchirures.
- Ne lavez les produits étiquetés « lavables en machine » ou « lavables à la main » qu'avec un programme adapté.
- Ne lavez pas les couleurs et le blanc ensemble. Le linge en coton neuf de couleur foncée peut déteindre fortement. Lavez-les séparément.
- Les taches difficiles doivent être traitées correctement avant tout lavage. En cas d'incertitude, consultez un nettoyeur à sec.
- Utilisez uniquement des teintures/changeurs de couleurs et détartrants adaptés au lave-linge. Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage.
- Lavez les pantalons et le linge délicat à l'envers.
- Mettez les pièces de linge en Angora dans le compartiment congélateur pendant quelques heures avant tout lavage. Cette précaution réduira le boulochage.
- Les linges intensément tachetés par des saletés comme de la farine, de la poussière de chaux, de la poudre de lait, etc. doivent être secoués avant d'être introduits dans la machine. Avec le temps, de telles poussières et poudres peuvent se former sur les surfaces internes de la machine et occasionner des dégâts matériels.

4.2.3 À faire pour économiser de l'énergie

Les informations suivantes vous aideront à utiliser l'appareil d'une manière écologique et énergétiquement efficace.

- Utilisez le produit en tenant compte de la capacité la plus élevée autorisée par le programme que vous avez sélectionné, mais évitez de surcharger la machine; voir la section « Tableaux des programmes et de consommation ». Voir « Tableau des programmes et de consommation »
- Respectez toujours les conseils figurant sur l'emballage de vos produits de lavage.
- Lavez le linge peu sale à basse température.
- Utilisez des programmes plus rapides pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.
- N'utilisez pas le pré-lavage et des températures élevées pour le linge qui n'est pas très sale.
- Si vous prévoyez de sécher votre linge dans un sèche-linge, sélectionnez la vitesse d'essorage recommandée la plus élevée pendant le processus de lavage.
- N'utilisez pas plus de lessive que la quantité recommandée sur l'emballage.

4.2.4 Chargement du linge

1. Ouvrez le protège-linge.
2. Mettez les vêtements dans la machine dans un ordre quelconque.
3. Poussez et fermez le hublot jusqu'à entendre un son de verrouillage. Veillez à ce qu'aucun article ne soit coincé dans la porte. Le hublot est verrouillé pendant le fonctionnement d'un programme. La porte ne peut être ouverte que quelque temps après la fin du programme.

4.2.5 Capacité de charge appropriée

La charge maximale dépend du type de linge, du degré de saleté et du programme de lavage que vous souhaitez utiliser.

La machine ajuste automatiquement la quantité d'eau selon le poids du linge qui s'y trouve.

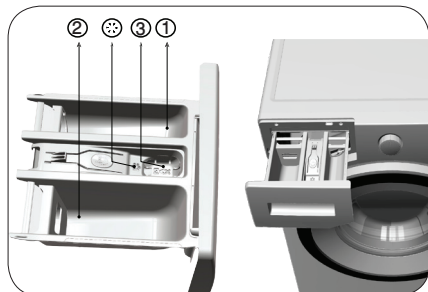


AVERTISSEMENT : Veuillez suivre les informations contenues dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Lorsque la machine est surchargée, ses performances de lavage chutent. En outre, des bruits et des vibrations peuvent survenir.

4.2.6 Utilisation du détergent et de l'adoucissant



Avant d'utiliser de la lessive, de l'adoucissant, de l'amidon, du colorant, de la javel ou du détartrant, lisez attentivement les instructions du fabricant portées sur l'emballage de la lessive et respectez les recommandations de dosage. Utilisez le gobelet gradué, le cas échéant.



Le bac à produits comprend trois compartiments:

- (1) pour prélavage
- (2) pour lavage principal
- (3) pour adoucissant
- (☉) en plus, il y a un siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant.

Détergent, adoucissant et autres agents nettoyants

- Ajoutez la lessive et l'adoucissant avant de mettre le programme de lavage en marche.
- Ne laissez pas le bac à produit ouvrir pendant que le cycle de lavage est en cours.
- Lorsque vous utilisez un programme sans pré-lavage, aucune lessive ne doit être mise dans le bac de pré-lavage (compartiment n° "1").
- Dans un programme avec pré-lavage, aucun détergent liquide ne doit être mis dans le bac de pré-lavage (compartiment n° "1").
- N'utilisez pas de programme avec pré-lavage si vous utilisez un sachet de lessive ou une boule de diffusion de lessive. Vous pouvez placer ces éléments directement dans le linge contenu dans votre machine.

Si vous utilisez une lessive liquide, pensez à mettre le réservoir de lessive liquide dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° « 2 »).

Choix du type de détergent

Le type de lessive à utiliser est fonction du type et de la couleur du tissu.

- Utilisez des lessives différentes pour le linge coloré et le linge blanc.
- Pour vos vêtements délicats, utilisez uniquement les lessives spéciales (lessive liquide, shampoing à laine, etc.).
- Pour le lavage du linge et de la couette de couleur foncée, il est recommandé d'utiliser une lessive liquide.
- Lavez les lainages avec une lessive spéciale adaptée.



MISE EN GARDE : N'utiliser que des détergents fabriqués spécialement pour les lave-linge.

MISE EN GARDE : L'utilisation de savon en poudre n'est pas recommandée.

Dosage de la quantité de lessive

Le dosage du produit à utiliser dépend de la quantité du linge, du degré de saleté et de la dureté de l'eau.

- Ne pas utiliser des dosages dépassant les quantités recommandées sur l'emballage de la lessive afin d'éviter les problèmes liés à un excès de mousse, à un mauvais rinçage, aux économies financières et, en fin de compte, à la protection de l'environnement.
- Utilisez des doses de lessive plus petites que celles recommandées pour de petites quantités de linge ou pour du linge peu sale.

Utilisation d'adoucissant

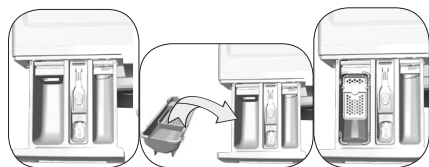
Mettez l'adoucissant dans son compartiment qui se trouve à l'intérieur du bac à produits.

- Ne dépassez jamais le repère de niveau (> max <) dans le compartiment destiné à l'assouplissant.

- Si l'adoucissant a perdu de sa fluidité, diluez-le avec de l'eau avant de le mettre dans le bac à produits.

Utilisation de lessive liquide

Si le produit contient un réservoir pour lessive liquide:



- Placez le réservoir de lessive liquide dans le compartiment n° « 2 ».
- Si la lessive liquide a perdu de sa fluidité, diluez-la avec de l'eau avant de la mettre dans le réservoir de lessive liquide.

Si le produit ne contient pas de réservoir pour lessive liquide:

- Évitez d'utiliser la lessive liquide pour le prélavage dans un programme avec prélavage.
- La lessive liquide tache vos vêtements lorsqu'il est utilisé avec la fonction Départ différé. Si vous comptez utiliser la fonction Départ différé, n'utilisez pas de lessive liquide.

Utilisation du gel et de la lessive sous forme de pastilles

- Si l'aspect de la lessive en gel est fluide et votre machine ne contient aucun réservoir pour lessive liquide spéciale, versez la lessive en gel dans le compartiment à produits de lavage principal pendant la première admission d'eau. Si votre machine est dotée d'un réservoir pour lessive liquide, versez-y la lessive avant de démarrer le programme.
- Si l'aspect de la lessive en gel n'est pas fluide ou sous forme de capsule liquide, versez-la directement dans le tambour avant de procéder au lavage.
- Mettez les pastilles de lessive dans le compartiment principal (compartiment n° "2") ou directement dans le tambour avant de procéder au lavage.

Utilisation de l'amidon

- Ajoutez la soude liquide, la soude en poudre, ou le colorant dans le compartiment de l'adoucissant. Évitez d'utiliser à la fois l'assouplissant et l'amidon dans un cycle de lavage. Nettoyez l'intérieur de la machine à l'aide d'un chiffon propre et humide après avoir utilisé l'amidon.

Utilisation de détartrant

- Quand cela est nécessaire, utilisez les détartrants adaptés, mis au point spécialement pour les lave-linge.

Utilisation des produits à blanchir

Ajoutez de la javel au début du cycle de lavage en sélectionnant le programme de prélavage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage. Vous pouvez aussi sélectionner un programme avec rinçage supplémentaire et ajoutez le produit à blanchir pendant l'utilisation de l'eau en provenance du compartiment à lessive au cours de la première phase de rinçage.

- Évitez d'utiliser un produit à blanchir et une lessive en les mélangeant.
- Utilisez juste une petite quantité (environ 50 ml) de produit à blanchir et rincez parfaitement les vêtements pour éviter qu'ils n'irritent la peau. Ne placez pas de javel directement sur le linge et ne l'utilisez pas avec du linge coloré.
- Pendant l'utilisation de l'eau de javel oxygénée, sélectionnez un programme de lavage de linge à basse température.
- Les produits de blanchiment à base d'oxygène peuvent être associés à des lessives ; toutefois, si ces produits ne sont pas aussi épais que la lessive, mettez d'abord la lessive dans le bac à produits du compartiment n° « 2 » et attendez qu'elle s'écoule en même temps que la machine absorbe de l'eau. Pendant que la machine continue d'absorber l'eau, ajoutez la javel dans le même compartiment.

4.2.7 Astuces pour un lavage efficace

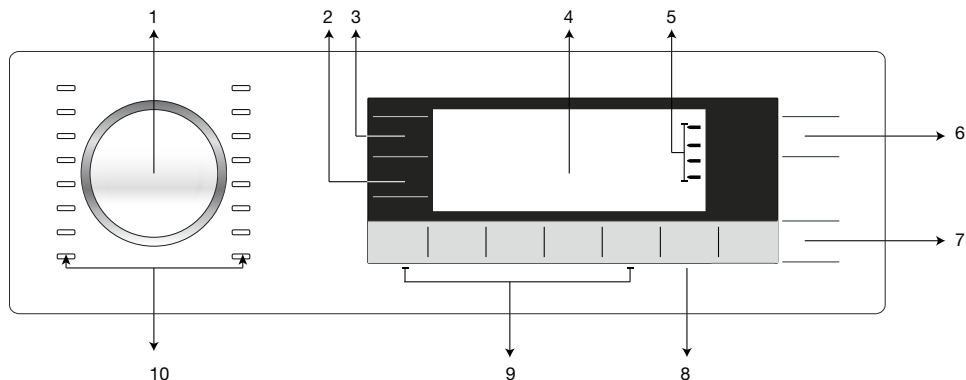
		Vêtements			
		Couleurs Claires et Blanc	Couleurs	Couleurs noire ou sombre	Délicats/Laine/ Soies
		(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : 40-90° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -40° C)	(Températures recommandées en fonction du degré de saleté : froid -30° C)
Degré de saleté	Très sale (taches difficiles, par exemple d'herbe, de café, de fruit et de sang.)	Il peut être nécessaire de pré-traiter les taches ou d'effectuer un pré-lavage. Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales. Il est recommandé d'utiliser des lessives en poudre pour nettoyer les taches de glaise et de terre et les taches qui sont sensibles aux produits à blanchir. Utilisez des lessives sans produit à blanchir.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements très sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Normalement sale (Par exemple, taches causées par la transpiration sur les cols et manchettes)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements normalement sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.
	Peu sale (Pas de tache visible.)	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour le blanc peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Les lessives en poudre et liquides recommandées pour les couleurs peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales. Utilisez des détergents qui ne contiennent pas de javel.	Les lessives liquides recommandées pour les couleurs et les couleurs foncées peuvent être utilisées aux dosages conseillés pour les vêtements peu sales.	Utilisez de préférence des lessives liquides conçues pour des vêtements délicats. Les vêtements en laine et en soie doivent être lavés avec des lessives spéciales laine.



Allergy UK est le nom opérationnel de la British Allergy Foundation. Le sceau d'approbation a été défini afin de fournir des orientations aux personnes nécessitant des conseils dans ce domaine. Ce sceau indique que le produit sur lequel il est apposé restreint, réduit, ou élimine de manière spécifique les allergènes de l'environnement des personnes qui en souffrent, ou en a considérablement réduit le contenu. Ce sceau a pour objectif de rassurer les clients sur l'effectivité du test scientifique sur les produits d'une part ou de leur révision d'autres parts via des résultats visibles.

4.3 Fonctionnement de l'appareil

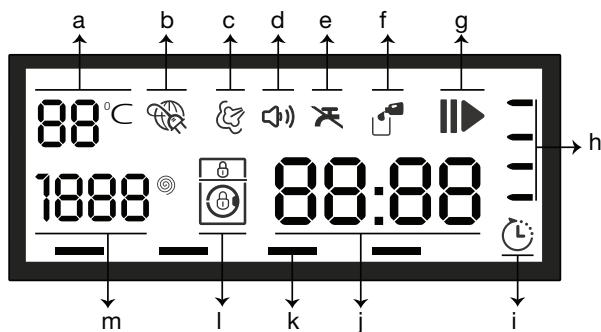
4.3.1 Bandeau de commande



- 1 - Sélecteur de programmes
- 2 - Bouton de réglage de la vitesse d'essorage
- 3 - Bouton de réglage de la température
- 4 - Affichage
- 5 - Indicateur de déroulement du programme

- 6 - Bouton « Marche/Arrêt »
- 7 - Bouton Départ / Pause
- 8 - Bouton de Réglage de l'heure de fin
- 9 - Touches des fonctions optionnelles
- 10 - Témoin de Sélection de programme

4.3.2 Symboles d'affichage



- a - Indicateur de température
- b - Branchement électrique
- c - Indicateur de vapeur
- d - Indicateur du signal audio
- e - Pas d'indicateur du niveau d'eau
- f - Indicateur de lessive
- g - Indicateur Départ / Pause

- h - Indicateur de déroulement du programme
- i - Indicateur de l'heure de fin
- j - Ligne d'information sur la durée
- k - Indicateurs des fonctions optionnelles
- l - Indicateur de verrouillage
- m - Indicateur de la vitesse d'essorage







Les visuels utilisés pour la description de la machine dans cette section sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement aux caractéristiques de votre machine.

4.3.3 Tableau des programmes et de consommation

FR										
Programme		Charge maximale (kg)	Consommation d'eau (l)	Consommation d'énergie (kWh)	Vitesse Max.***	Lavage express	Prélavage	Rinçage Plus	Nuit	Gamme de température sélectionnable °C
Coton	90	12	95	2.70	1600	•	•	•	•	90-Froid
	60	12	95	1.75	1600	•	•	•	•	90-Froid
	40	12	95	1.00	1600	•	•	•	•	90-Froid
Coton Eco	60**	12	63.6	1.30	1600					60-Froid
	60**	6	57.3	0.96	1600					60-Froid
	40**	6	57.3	0.94	1600					60-Froid
BabyProtect+	90	9	94	2.70	1600			*		90-30
Synthétique	60	5	80	1.04	1200	•	•	•	•	60-Froid
	40	5	81	0.81	1200	•	•	•	•	60-Froid
Chemise	60	4	82	1.40	800	•	•	•	•	60-Froid
Silk&Lavage à la main	40	2.5	70	1.40	800					40-Froid
Laine	40	2.5	75	1.25	600					40-Froid
Couette (Draps)	40	-	70	0.75	1000	•		•	•	60-Froid
Textiles Foncés	40	5	85	0.80	1000		•	*	•	40-Froid
Daily express	90	12	65	2.20	1400			•	•	90-Froid
	60	12	65	1.06	1400			•	•	90-Froid
	30	12	65	0.28	1400			•	•	90-Froid
Lavage à la main	30	2.5	70	0.41	600					30-Froid
Vapeur	-	1	1	0.17	-					-
WaterProof Care	-	2.5	80	0.80	800					-
Super bref express	30	2	38	0.07	1400			•	•	30-Froid

- : Sélection possible.
- * : Automatiquement sélectionné, non annulable.
- ** : Programme du label énergétique (EN 60456 Ed.3)
- *** : Si la vitesse d'essorage maximale de votre appareil est inférieure, seule la vitesse d'essorage maximale sera disponible.
- **** : Le programme détecte le type et la quantité de linge pour ajuster automatiquement la consommation d'eau et d'énergie et la durée du programme.
- : Voir la description du programme pour la charge maximale à ne pas excéder.

 ** « Les cycles Coton Eco 40°C et Coton 60°C sont les programmes standard. » Ces programmes sont connus sous les noms de « Programme Coton 40 °C standard » et « Programme Coton 60 °C standard » et visibles à travers les symboles   qui se trouvent sur le panneau.

 Les fonctions optionnelles contenues dans le tableau peuvent varier en fonction du modèle de votre machine.

La consommation d'eau et d'énergie peut varier suivant les fluctuations de la pression, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, du type et de la quantité de linge, de la sélection des fonctions optionnelles et de la vitesse d'essorage, ainsi que des variations de la tension électrique.

Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel.

« Les modèles de sélection des fonctions optionnelles peuvent être modifiés par l'entreprise de fabrication. De nouveaux modèles de sélection peuvent être ajoutés ou supprimés. »

« La vitesse d'essorage de votre machine pourrait varier en fonction des programmes. Toutefois, cette vitesse ne peut dépasser la vitesse maximale d'essorage de la machine. »

Valeurs indicatives destinées aux fibres synthétiques (FR)

	Charge (kg)	Consommation en eau (l)	Consommation énergétique (kWh)	Durée du programme (min) *	Humidité résiduelle (%) **	
					≤ 1000 rpm	> 1000 rpm
Synthétiques 60	5	80	1.04	01:46	45	40
Synthétiques 40	5	81	0.81	01:32	45	40

* Le temps de lavage du programme que vous avez sélectionné s'affiche à l'écran de la machine. Il est tout à fait normal qu'il existe de petites différences entre le temps indiqué à l'écran et le temps de lavage réel.

** Les valeurs d'humidité résiduelle sont fonction de la vitesse d'essorage sélectionnée.

Coton Eco	Coton	Synthétique	Laine	Lavage à la main	BabyProtect	Couleurs sombres (Soin foncé)	Couleurs sombres (Soin foncé)	Couette (Lingerie)
Vidange (Pompe)	Rinçage	Toilette	Rinçage supplémentaire (Rinçage plus)	Lavage rapide	(Délai)	Prélavage	Mode Nuit	Mixte 40
Express quotidien	Express super court	Essorage	Délicat 20°	40° 40'	Hygiène 20°	Programme automatique	Chemises	
Protection de finition	Vapeur	Soie+lavage des mains	BabyProtect+					

4.3.4 Sélection de programme

- 1 Choisissez le programme approprié pour le type, la quantité et le degré de saleté de votre linge à partir du « Tableau des programmes et de consommation » et du tableau des températures ci-après.

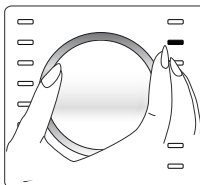


Les programmes sont limités à la vitesse de rotation maximale adaptée au type spécifique de vêtements.

Lors de la sélection d'un programme, prenez toujours en compte le type de tissu, sa couleur, le degré de saleté et la température d'eau autorisée.

Sélectionnez en permanence la température nécessaire la plus basse. Une température plus élevée est synonyme de consommation accrue d'énergie.

- 2 Sélectionnez le programme désiré à l'aide du bouton de « Sélection de programmes ».



4.3.5 Programmes

• Coton



Vous pouvez laver votre linge durable à l'aide de ce programme. Le lavage du linge s'effectuera avec des mouvements de lavage vigoureux pendant un cycle plus long. Il est recommandé d'utiliser ce programme pour vos linges en coton (draps de lit, édredons et ensembles de taies d'oreiller, serviettes, peignoirs, sous-vêtements, etc.). La consommation d'énergie et d'eau est plus élevée que pour le programme Coton Éco, mais la durée de lavage est plus courte. Avec des mouvements de tambour spéciaux après essorage, votre linge sera réparti comme il convient, à partir du tambour.

• Coton Eco



Le programme Coton Éco vous permet de laver votre linge en coton, que vous lavez habituellement dans le programme « Coton », plus longtemps et avec une très bonne performance.

Le programme Coton Éco utilise un profil de chauffage différent et la consommation en énergie et eau est réduite comparé au programme Coton. En effectuant le mouvement de tambour d'une manière spéciale, vous obtenez un lavage de qualité à une vitesse optimale.

• BabyProtect+

Utilisez ce programme pour laver le linge de bébé et celui des personnes allergiques. Pour des conditions d'hygiène optimales, prévoyez un temps de chauffage plus long et une phase de rinçage supplémentaire.

- BabyProtect+ Le programme 60°C a été testé et approuvé par la « British Allergy Foundation » (Allergy UK) au Royaume-Uni.

• Synthétique



Vous pouvez laver votre linge non durable à l'aide de ce programme. Ce programme est caractérisé par un lavage doux et un cycle de lavage plus court comparé au programme « Coton ». Ce programme est recommandé pour votre linge synthétique (chemises, chemisiers, combinaisons synthétiques / en coton, etc.). Pour les rideaux et tulles (si le programme Rideau n'est pas disponible), utilisez le programme « Synthétique 40 °C ». Il est recommandé de sélectionner les fonctions Prélavage et Anti-froissage. Ne mettez pas de lessive dans le compartiment de prélavage. Introduisez une petite quantité de détergent dans le compartiment de lavage principal, car la texture maillée de ces linges favorise une production excessive de mousse. Avec son mouvement spécial de lavage, il permet de mélanger le linge et il fournit un lavage de qualité.

• Daily express

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton peu sale et sans taches en un laps de temps.

• Chemise

Utilisez ce programme pour laver dans le même compartiment des chemises en coton, fibres synthétiques et tissus mélangés.

• Silk+Lavage à la main



Avec son mouvement de lavage spécial avec contrôle d'angle et un profil de chauffage, ce programme lave minutieusement vos vêtements délicats. Réduisez tout risque d'usure, de déchirure ou de décoloration susceptible d'affecter vos vêtements en soie tout en limitant la sortie des vêtements du tambour.

• Essorage + Vidange

Utilisez ce programme pour vidanger l'eau de la machine.

• Rinçage



Utilisez ce programme lorsque vous voulez effectuer un rinçage ou un amidonnage séparément. Grâce à son mouvement de rinçage spécial, vous pouvez effectuer un rinçage actif en trempant le linge avec de l'eau et en l'essorant par la suite.

• Laine



Le linge de laine, lavable en machine, peut être lavé avec ce programme.. Pour le lavage de vos vêtements, veuillez sélectionner la température appropriée en respectant les étiquettes desdits vêtements. Il est recommandé d'utiliser un détergent approprié pour les vêtements de laine.



« Le cycle de lavage Coton de cette machine a été testé et approuvé par « The Woolmark Company » pour le lavage des vêtements en laine portant l'étiquette « lavage à la main » à condition que ledit lavage respecte les consignes prévues par le fabricant du présent lave-linge. » Pour le séchage et d'autres consignes relatives au linge, se reporter à l'étiquette du vêtement. M1452”
« Au RU, en Irlande, à Hong Kong et en Inde, la marque déposée Woolmark est une marque commerciale de certification. »

• Couette (Draps)

Utilisez ce programme pour laver vos couettes en fibre portant l'étiquette "Lavable en machine". Assurez-vous d'avoir chargé l'édredon correctement afin de ne pas endommager la machine et le linge. Enlevez la housse de couette avant de charger l'édredon dans la machine. Pliez l'édredon en deux et chargez-le dans la machine. Chargez l'édredon dans la machine en vous assurant de l'avoir installé de sorte qu'il ne soit pas en contact avec le soufflet.



Évitez de charger plus d'un double édredon en fibre (200 x 200 cm).

Évitez de laver vos couettes, oreillers, et autre linge en coton dans la machine.



MISE EN GARDE : En dehors des couettes, évitez de laver du linge du type tapis, moquettes, etc. dans votre machine. Si vous le faites, vous courez le risque d'endommager le lave-linge de façon permanente.

• Textiles Foncés

Utilisez ce programme pour laver vos linges de couleur foncée, ou le linge coloré dont vous souhaitez préserver la couleur. Le lavage se fait à basse température avec des mouvements mécaniques lents. Il est recommandé d'utiliser le détergent liquide ou le shampoing à laine pour le linge de couleur foncée.

• Super bref express

Utilisez ce programme pour laver votre linge en coton peu sale et sans taches en un laps de temps.

• Lavage à la main



Grâce à son mouvement de lavage spécial, ce programme vous permet de laver votre linge en laine / délicat portant l'indication « ne convient pas au lavage en machine » et dont le lavage est recommandé à la main. La possibilité d'un rétrécissement de votre linge est minimisée et ce programme vous fourni un lavage de qualité.

• Vapeur

Pour atténuer la saleté, cette fonction prétraite le linge en produisant de la vapeur.



Chargez uniquement la moitié de la capacité mentionnée pour le programme sélectionné. Lorsque ce programme est sélectionné, il est normal d'entendre des bruits de bouillonnement dans la mesure où le générateur de vapeur bout de l'eau pour produire de la vapeur.

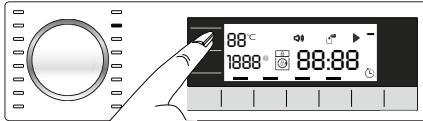
• WaterProof Care



Grâce à son mouvement de lavage spécial qui tourne à une vitesse élevée, ce programme vous permet de laver les vêtements de sport ou les vêtements d'extérieur ayant une finition chimique, les rendant résistants aux taches, à la pluie, hydrofuges, sans plis, etc., tout en protégeant ladite finition. Il est préférable d'utiliser des détergents spéciaux ou des détergents liquides.

4.3.6 Sélection de température

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la température recommandée pour ledit programme apparaît sur l'indicateur de température. Il est possible que la température recommandée ne soit pas la température maximale pouvant être sélectionnée pour le programme en cours.



Appuyez à nouveau sur le bouton de **réglage de la température** pour modifier la température. La température diminuera par incréments de 10 °C.

Finalement, le symbole "—" indiquant l'option de lavage à froid apparaît à l'écran.



Aucune modification ne peut être apportée à ces programmes si elle n'admet pas le réglage de température.

Vous pouvez également modifier la température après le début du lavage. Cette modification peut être effectuée si les étapes de lavage le permettent. Dans le cas contraire, ces modifications ne seront pas apportées.



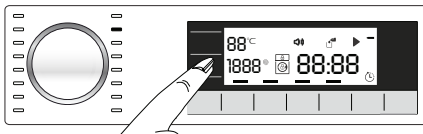
Si vous faites défiler l'option Lavage froid et appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température, la température maximale recommandée pour le programme sélectionné s'affiche à l'écran. Appuyez à nouveau sur le bouton de réglage de la température pour réduire la température.

4.3.7 Sélection de la vitesse d'essorage

Chaque fois qu'un nouveau programme est sélectionné, la vitesse d'essorage recommandée du programme sélectionné s'affiche sur le voyant de **vitesse d'essorage**.



Il est possible que la vitesse d'essorage recommandée ne soit pas la vitesse d'essorage maximale pouvant être sélectionnée pour le programme en cours.



Appuyez à nouveau sur le bouton de **réglage de la vitesse d'essorage** pour modifier la vitesse d'essorage. Cette vitesse décroît graduellement.

Ensuite, en fonction du modèle du produit, les options « Rinçage en attente » et « Sans essorage » s'affichent.



le bouton de réglage de la vitesse d'essorage sert uniquement à réduire la vitesse d'essorage.

L'option Rinçage en attente est indiquée par le symbole "I" et l'option « Sans essorage » est indiquée par le symbole " _ ".

Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction **Rinçage d'attente** afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine.

Cette fonction permet de conserver votre linge dans l'eau de rinçage final.

Si vous voulez essorez votre linge après la fonction Rinçage en attente :

- Réglez la **vitesse d'essorage**.

- Appuyez sur le bouton **Départ / Pause / Annulation**. Le programme reprend. La machine essore le linge en évacuant l'eau.

Si vous voulez évacuer l'eau à la fin du programme sans essorage, utilisez la fonction **Sans essorage**.



Aucune modification ne peut être apportée à ces programmes si elle n'admet pas le réglage de la vitesse d'essorage.

Vous pouvez modifier la vitesse d'essorage après le début du lavage si les étapes de lavage le permettent. Dans le cas contraire, ces modifications ne seront pas apportées.

Arrêt cuve pleine

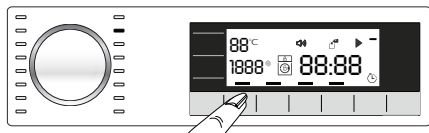
Si vous ne voulez pas décharger votre linge dès la fin du programme, vous pouvez utiliser la fonction Rinçage d'attente pour conserver votre linge dans l'eau de rinçage final afin d'empêcher à vos vêtements de se froisser s'il n'y a pas d'eau dans la machine. Appuyez sur le bouton "Départ/Pause" après cette procédure si vous voulez évacuer l'eau sans essorage. Le programme reprendra son fonctionnement et se terminera après l'évacuation de l'eau.

Si vous voulez essorer le linge contenu dans l'eau, réglez la vitesse d'essorage et appuyez sur le bouton "Départ/Pause".

Le programme reprend. L'eau est évacuée, le linge est essoré, et le programme est terminé.

4.3.8 Sélection des fonctions optionnelles

Sélectionnez les fonctions optionnelles souhaitées avant de lancer le programme. Lorsqu'un programme est sélectionné, les cadres des symboles des fonctions optionnelles compatibles avec le programme s'allument. Lorsque vous sélectionnez une fonction optionnelle, la surface interne du symbole de la fonction optionnelle s'allume aussi.



Le cadre du symbole de la fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme en cours ne s'allume pas.

De même, les cadres des fonctions optionnelles adaptées pour le programme en cours après le début du lavage restent allumés. Vous pouvez sélectionner ou annuler les fonctions optionnelles dont les cadres sont allumés. Lorsque le cycle de lavage atteint un point où il vous est impossible de sélectionner la fonction optionnelle, le cadre de l'indicateur de température se désactive.



Certaines fonctions ne peuvent pas être sélectionnées ensemble. Si une deuxième fonction optionnelle en conflit avec la première est sélectionnée avant le démarrage de la machine, la fonction sélectionnée en premier sera annulée et celle sélectionnée en deuxième lieu restera active. Par exemple, si vous voulez sélectionner la fonction Lavage rapide après avoir sélectionné la fonction Eau additionnelle ; celle-ci sera annulée et la fonction Lavage rapide restera active.

Une fonction optionnelle qui n'est pas compatible avec le programme ne peut pas être sélectionnée. (Voir "Tableau des programmes et de consommation")

Certains programmes disposent de fonctions optionnelles devant être exécutées simultanément. Ces fonctions ne peuvent pas être annulées. Seule la surface interne de la fonction optionnelle sera allumée, pas le cadre.

• Prélavage

Un prélavage n'est utile que si le linge est très sale. La non utilisation du prélavage économisera de l'énergie, de l'eau, de la lessive et du temps.

• Rinçage Plus

Cette fonction vous permet de laver et de rincer votre linge à l'aide d'une grande quantité d'eau avec les programmes « Coton », « Synthétique », « Lingerie » et « Lainage ». Utilisez cette fonction pour le linge délicat

qui se froisse facilement.



Lorsque vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

• Lavage express

Cette fonction peut être utilisée pour les programmes destinés au coton est aux fibres synthétiques. Cela diminue les durées de lavage pour les articles peu sales, ainsi que le nombre de cycles de rinçage.



Lorsque vous sélectionnez cette fonction optionnelle, chargez votre machine avec la moitié de la quantité de linge maximale spécifiée dans le tableau des programmes.

• Nuit

Utilisez ce programme pour laver les cotons en consommant moins d'énergie et silencieusement. Les étapes d'essorage sont supprimées pour un lavage en silence et le cycle s'achève par l'étape Arrêt cuve pleine. Après l'achèvement du programme, activez le cycle d'essorage pour essorer le linge.

Affichage du temps

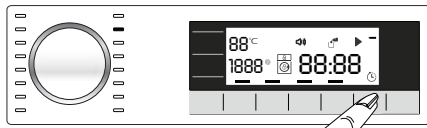
Le temps restant avant la fin du programme lorsque celui-ci est en cours s'affiche suivant le format Heure-minutes ci-après « 1:30 ».



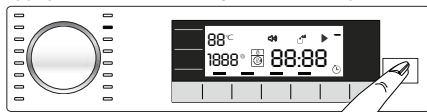
La durée du programme peut varier suivant les valeurs présentées dans le "Tableau des programmes et de consommation" en fonction de la pression de l'eau, de la dureté et de la température de l'eau, de la température ambiante, de la quantité et du type de linge, des fonctions optionnelles sélectionnées et des changements opérés au niveau du réseau électrique.

4.3.9 Heure de fin

Grâce à la fonction **Heure de fin** le démarrage du programme peut être différé de 24 heures. Lorsque vous appuyez sur le bouton **Heure de fin**, une estimation du temps nécessaire avant la fin du programme s'affiche. Si l'**Heure de fin** est réglée, l'indicateur de l'**Heure de fin** s'allume.



Pour que la fonction **Heure de fin** soit activée et le programme terminé à la fin du temps indiqué, vous devez appuyer sur le bouton **Départ / Pause** après le réglage de la durée.



Si vous souhaitez annuler la fonction **Heure de fin**, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour éteindre et rallumer la machine.



N'utilisez pas de lessive liquide lorsque vous activez la fonction **Heure de fin** ! Vos vêtements risquent de se tacher.

- 1 Ouvrez le hublot, introduisez votre linge, mettez la lessive dans son bac, etc.
- 2 Sélectionnez le programme de lavage, la température, la vitesse d'essorage et, le cas échéant, sélectionnez les fonctions optionnelles.
- 3 Réglez l'heure de fin souhaitée en appuyant sur le bouton **Heure de fin**. L'indicateur de l'**Heure de fin** s'allume.
- 4 Appuyez sur le bouton **Départ/Pause**. Le compte à rebours commence. ":" au milieu de l'heure de fin à l'écran commence à clignoter.

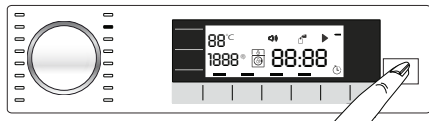


Des vêtements supplémentaires peuvent être chargés au cours de la période de compte à rebours de l'heure de fin. Au terme du compte à rebours, l'indicateur d'Heure de fin se désactive, le cycle de lavage commence et la durée du programme sélectionné apparaît à l'écran.

Après la sélection de l'heure de fin, la durée qui s'affiche à l'écran est constituée de l'heure de fin ajoutée à la durée du programme sélectionné.

4.3.10 Lancement du programme

- 1 Appuyez sur le bouton **Départ/Pause** pour lancer le programme.
- 2 Le bouton **Départ/Pause** qui était éteint s'allume maintenant en continu, ce qui indique le lancement du programme.



- 3 Le hublot est verrouillé. Le symbole de la porte verrouillée s'affiche sur l'écran après le blocage du hublot.
- 4 Le voyant de l'indicateur de suivi du programme sur l'écran affichera l'étape du programme en cours.

4.3.11 Verrouillage de la porte de chargement

Un système de verrouillage a été prévu au niveau du hublot de la machine pour empêcher l'ouverture de la porte lorsque le niveau d'eau est inapproprié.

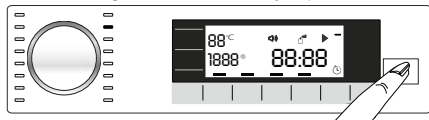
Le symbole « Porte verrouillée » apparaît à l'écran lorsque le hublot est verrouillé.



4.3.12 Modifier les sélections après le lancement du programme

Ajout de vêtements après le lancement du programme:

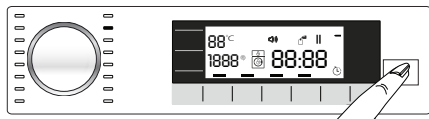
Si le niveau d'eau dans la machine est adapté lorsque vous appuyez sur le bouton **Départ/Pause**, le symbole du hublot clignotera sur l'écran jusqu'à l'ouverture du hublot puis disparaîtra une fois le hublot ouvert.



Si le niveau d'eau dans la machine n'est pas adéquat, lorsque vous appuyez sur le bouton **Démarrage/Pause**, le symbole de la porte de chargement reste allumé à l'écran.

Basculer la machine en mode pause :

Appuyez sur le bouton **Départ/Pause** pour mettre la machine en mode Pause. Le symbole Pause clignote à l'écran.



Modifier les sélections de programme après le lancement du programme :

La modification du programme n'est pas autorisée lorsque le programme en cours est en exécution.

Vous pouvez sélectionner un nouveau programme après avoir mis le programme en cours en mode Pause.



Le programme sélectionné démarre à nouveau.

Changez la fonction optionnelle, les réglages de vitesse et de température

En fonction de la phase atteinte par le programme, vous pouvez annuler ou activer les fonctions optionnelles. Voir le point « Sélection des fonctions optionnelles ».

Vous pouvez également modifier les réglages de la vitesse et de la température. Voir les points « Sélection de la vitesse d'essorage » et « Sélection de température ».



Le hublot ne s'ouvrira pas si la température de l'eau contenue dans la machine est élevée ou si le niveau d'eau dépasse l'ouverture de la porte.

4.3.13 Sécurité Enfant

Utilisez la fonction Sécurité Enfant pour empêcher aux enfants de jouer avec la machine. Ainsi, vous pouvez éviter des modifications lorsqu'un programme est en cours.



Vous pouvez allumer et éteindre le lave-linge en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt lorsque le mode sécurité enfants est activé. Lorsque vous allumez la machine à nouveau, le programme reprend à partir de l'endroit où il s'est arrêté.

Lorsque la Sécurité enfants est activée, un signal audio est déclenché si l'on appuie sur les boutons. Lorsque vous appuyez consécutivement sur le bouton 5 fois, le signal audio ne sera plus déclenché.

Pour activer la sécurité enfants :

Appuyez sur la touche **Fonction optionnelle et maintenez-la enfoncée 2** pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « **CL 3-2-1** » disparaît de l'écran, « Sécurité enfants activée » apparaît à l'écran. Relâchez le deuxième bouton **Fonction optionnelle** lorsque cet avertissement s'affiche.

Pour désactiver le verrouillage de sécurité enfants :

Appuyez sur la touche **Fonction optionnelle** et maintenez-la enfoncée 2 pendant 3 secondes. Une fois que le compte à rebours « **CL 3-2-1** » disparaît de l'écran, la mention « Sécurité enfants activé » disparaît également de l'écran.

4.3.14 Annulation du programme

Le programme est annulé lorsque la machine est éteinte et rallumée. Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. Lorsque le compte à rebours « 3-2-1 » disparaît de l'écran, la machine s'éteint.



Si vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt lorsque le mode sécurité enfant est activé, le programme ne sera pas supprimé. Vous devez tout d'abord annuler le Verrouillage Enfant.

Si vous voulez ouvrir le hublot après avoir annulé le programme mais cette ouverture n'est pas possible puisque le niveau d'eau dans la machine est au-dessus de l'ouverture de la porte, tournez le sélecteur de programmes sur le programme « Essorage et pompage » et évacuez l'eau dans la machine.

4.3.15 Fin du programme

Le symbole de Fin s'affiche à l'écran à la fin du programme.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 10 minutes, la machine passe en mode ARRÊT. L'écran et tous les indicateurs sont désactivés.

Lorsque vous appuyez sur le bouton Marche / Arrêt, les étapes du programme terminé s'affichent.

4.3.16 Réglage du niveau du VOLUME

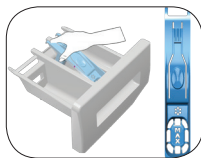
Volume haut et volume bas

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de la fonction optionnelle 3 pendant 3 secondes pour régler le volume. Lorsque le compte à rebours « 3-2-1 » disparaît de l'écran, le symbole indiquant le volume apparaît et le nouveau niveau de volume s'affiche.

4.4 Entretien et nettoyage

La durée de vie de l'appareil augmente et les problèmes fréquemment rencontrés seront réduits s'il est nettoyé à des intervalles réguliers.

4.4.1 Nettoyage du bac à produits



Nettoyez le bac à produits à intervalles réguliers (tous les 4 à 5 cycles de lavage) tel qu'illustré ci-dessous, pour éviter l'accumulation de détergent en poudre au fil du temps.

Soulevez la partie arrière du siphon pour le retirer comme sur l'illustration.

Si plus d'une quantité d'eau normale et de mélange d'adoucissant commence à se former dans le compartiment destiné à l'assouplissant, le siphon doit être nettoyé.

- 1 Appuyez sur le pointillé au-dessus du siphon dans le compartiment destiné à l'assouplissant, puis tirez vers vous jusqu'à ce que le compartiment soit enlevé de la machine.
- 2 Lavez le bac à produits et le siphon avec beaucoup d'eau tiède dans une bassine. Afin d'éviter que les résidus entrent en contact avec votre peau, nettoyez-le avec une brosse adaptée tout en portant une paire de gants.
- 3 Remettez le bac à son emplacement initial après l'avoir nettoyé et veillez à ce qu'il soit bien en place.

4.4.2 Nettoyage du hublot et du tambour

Pour les lave-linges disposant d'un programme de nettoyage du tambour, reportez-vous à la section Fonctionnement du produit - Programmes.

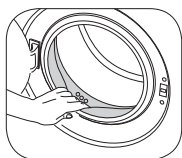
Pour les lave-linges ne disposant pas de ce programme, veuillez suivre attentivement les directives de **nettoyage ci-après** :

Sélectionnez les fonctions auxiliaires **Eau supplémentaire** ou **rinçage supplémentaire**. Utilisez un programme Coton **sans** pré-lavage. Réglez **la température de l'agent nettoyant du tambour au niveau recommandé**. Vous pouvez vous procurer cet agent auprès de nos services agréés. Appliquez cette procédure **sans placer de vêtement dans la machine**. Avant d'activer le programme, mettez 1 sachet de produit nettoyant spécial pour tambour (si l'agent spécial n'est pas fourni, mettez 100 g max. de poudre anticalcaire) dans le compartiment de lavage principal (compartiment n° « 2 »). Si le produit anticalcaire est sous forme de tablette, mettez une seule tablette dans le compartiment de lavage principal n° « 2 ». Après avoir désactivé le programme, séchez l'intérieur du soufflet à l'aide d'un morceau de tissu propre.



Reprenez le processus de nettoyage du tambour tous les 2 mois.

Utilisez un anti-détartrant adapté aux lave-linge.



Après chaque lavage, veillez à ce qu'aucun corps étranger ne soit resté dans le tambour.

Si les orifices qui se trouvent sur le soufflet présenté dans le schéma ci-dessous sont obstrués, débloquez-les à l'aide d'un cure-dent.

Des corps étrangers en métal provoqueront des taches de rouilles dans le tambour. Nettoyez les taches qui se trouvent sur la surface du tambour à l'aide d'un agent nettoyant pour acier inoxydable.

Ne jamais utiliser de laine d'acier ni de paille de fer. Ces matériaux sont susceptibles d'endommager les surfaces peintes, chromées et en plastique.

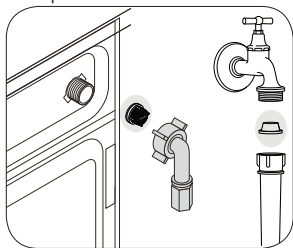
4.4.3 Nettoyage de la carrosserie et du bandeau de commande

Nettoyage la carrosserie du lave-linge avec de l'eau savonneuse ou avec du détergent en gel doux et non corrosif, le cas échéant, et séchez avec un chiffon doux.

Utilisez uniquement un chiffon mou et humide pour nettoyer le bandeau de commande.

4.4.4 Nettoyage des filtres d'arrivée d'eau

Un filtre se trouve à l'extrémité de chaque vanne d'arrivée d'eau, située au dos de la machine et à l'extrémité de chaque tuyau d'admission d'eau, où ils sont raccordés au robinet. Ces filtres empêchent les corps étrangers et la saleté qui se trouve dans l'eau de pénétrer dans le lave-linge. Les filtres doivent être nettoyés lorsqu'ils deviennent sales.



1. Fermez les robinets.
2. Enlevez les écrous des tuyaux d'arrivée d'eau afin d'accéder aux filtres sur les vannes d'arrivée d'eau. Nettoyez-les avec une brosse adaptée. Si les filtres sont très sales, retirez-les de leurs emplacements à l'aide des pinces puis Nettoyez-les.
3. Extrayez les filtres des extrémités plates des tuyaux d'arrivée d'eau ainsi que les joints et Nettoyez-les soigneusement à l'eau du robinet.
4. Remplacez soigneusement les joints et les filtres et serrez les écrous à la main.

4.4.5 Évacuation de l'eau restante et nettoyage du filtre de la pompe

Le système de filtration dans votre machine empêche les éléments solides comme les boutons, les pièces, et les fibres de tissu, d'obstruer la turbine de la pompe au cours de l'évacuation de l'eau de lavage. Ainsi, l'eau sera évacuée sans problème et la durée de service de la pompe s'en trouvera prolongée.

Si votre machine n'évacue pas l'eau, le filtre de la pompe est obstrué. Le filtre doit être nettoyé chaque fois qu'il est obstrué ou tous les 3 mois. L'eau doit être vidangée en premier lieu pour nettoyer le filtre de la pompe.

De plus, avant de transporter la machine (en la déplaçant d'une maison à une autre par exemple) et en cas de congélation de l'eau, il peut s'avérer nécessaire d'évacuer complètement l'eau.



MISE EN GARDE : Les corps étrangers laissés dans le filtre de la pompe peuvent endommager votre machine ou l'amener à faire des bruits.

MISE EN GARDE : Lorsque le produit n'est pas utilisé, arrêtez le robinet, enlevez le tuyau d'alimentation et vidangez l'eau qui se trouve à l'intérieur de la machine pour éviter tout risque de congélation.

MISE EN GARDE : Après chaque usage, fermez le robinet d'alimentation en eau de la machine.

Pour nettoyer le filtre sale et évacuer l'eau:

- 1 Débranchez la machine afin de couper l'alimentation électrique.



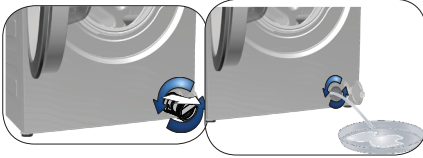
MISE EN GARDE : La température de l'eau contenue dans la machine peut monter jusqu'à 90 °C. Pour éviter tout risque de brûlure, nettoyez le filtre après que l'eau qui se trouve dans la machine ait refroidi.

2. Ouvrez le bouchon du filtre.



3 Suivez les étapes ci-dessous pour évacuer l'eau.

Si le produit dispose d'un tuyau de vidange en cas d'urgence, procédez comme suit pour évacuer l'eau :



- a Sortez le tuyau de vidange en cas d'urgence de son logement
- b Mettez un grand bac à l'extrémité du tuyau. Évacuez l'eau dans le bac en retirant la prise de courant à l'extrémité du tuyau. Lorsque le récipient est plein, bloquez la sortie du tuyau en remplaçant le bouchon. Après avoir vidé le bac, répétez l'opération ci-dessus pour vider l'eau complètement de la machine.
- c À la fin de l'évacuation de l'eau, fermez l'extrémité à nouveau par la prise et fixez le tuyau en place.
- d Tournez et retirez le filtre de la pompe.

4 Nettoyez tous les résidus à l'intérieur du filtre, ainsi que les fibres, s'il y en a, autour de la zone de la turbine.

5. Remplacez le filtre.


6. Si le bouchon du filtre comprend deux pièces, fermez-le en appuyant sur l'onglet. Si en revanche l'appareil comprend une pièce, installez d'abord les étiquettes à leurs emplacements dans la partie inférieure, puis appuyez sur la partie supérieure pour fermer.

5 Dépannage

Problème	Cause	Solution
Le programme ne démarre pas après la fermeture de la porte.	Vous n'avez pas appuyé sur la touche Démarrer / Pause / Annuler.	<ul style="list-style-type: none"> * Appuyez sur la touche Démarrer / Pause / Annuler.
Impossible de lancer ou de sélectionner le programme.	La machine est passée en mode de sécurité à cause des problèmes liés à l'alimentation (tension du circuit, pression d'eau, etc.)	<ul style="list-style-type: none"> Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes. (voir « Annulation du programme »)
Eau dans la machine.	Il pourrait rester de l'eau dans votre machine suite aux processus d'assurance qualité menés au cours de la production.	<ul style="list-style-type: none"> Ceci ne pose aucun problème et n'affecte nullement votre machine.
La machine ne se remplit pas d'eau.	Le robinet est fermé.	<ul style="list-style-type: none"> Ouvrez les robinets.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est coudé.	<ul style="list-style-type: none"> Redressez le tuyau.
	Le filtre d'arrivée d'eau est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre.
La machine ne vidange pas l'eau.	Le hublot peut être ouverte.	<ul style="list-style-type: none"> Fermez la porte.
	Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez ou redressez le tuyau.
La machine vibre ou fait des bruits.	Le filtre de la pompe est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre de la pompe.
	La machine pourrait ne pas être en équilibre.	<ul style="list-style-type: none"> Régalez les pieds pour mettre la machine à niveau.
	Il se peut qu'une substance rigide soit entrée dans le filtre de la pompe.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre de la pompe.
	Les vis de sécurité réservées au transport n'ont pas été enlevées.	<ul style="list-style-type: none"> Enlevez les vis de sécurité réservées au transport.
	La quantité de linge contenue dans la machine pourrait être trop faible.	<ul style="list-style-type: none"> Ajoutez du linge dans la machine.
	La machine pourrait avoir été surchargée de linge.	<ul style="list-style-type: none"> Retirez une quantité de linge de la machine ou procédez à une distribution manuelle afin de l'équilibrer de façon homogène dans la machine.
De l'eau fuit du bas du lave-linge.	Vérifiez si la machine n'est pas posée sur un objet rigide.	<ul style="list-style-type: none"> Assurez-vous que la machine n'est posée sur aucun objet.
	Le tuyau de vidange peut être obstrué ou tordu.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez ou redressez le tuyau.
La machine ne vidange pas l'eau.	Le filtre de la pompe est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre de la pompe.
	Le tuyau de la pompe est obstrué.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyez le filtre de la pompe.
La machine s'est arrêtée juste après le démarrage du programme.	Vérifiez si le lave-linge ne s'est pas arrêté de façon provisoire en raison d'une basse tension.	<ul style="list-style-type: none"> Elle peut reprendre son fonctionnement lorsque la tension revient au niveau normal.
La machine vidange directement l'eau qu'elle prélève.	La hauteur du tuyau de vidange n'est pas appropriée.	<ul style="list-style-type: none"> Raccordez le tuyau de vidange d'eau comme indiqué dans le manuel.
Aucune eau n'est visible dans la machine au cours du lavage.	Le niveau d'eau n'est pas visible de l'extérieur de la machine.	<ul style="list-style-type: none"> Ceci ne pose aucun problème.
Le hublot ne s'ouvre pas.	Le verrouillage de la porte est activé à cause du niveau d'eau dans la machine.	<ul style="list-style-type: none"> Vidangez l'eau de la machine en lançant le programme Pompage ou Essorage.
	La machine chauffe l'eau ou se trouve au cycle d'essorage.	<ul style="list-style-type: none"> Attendez que le programme s'achève.
	Le mode Sécurité enfants est activé. Le verrouillage de la porte sera désactivé deux minutes après la fin du programme.	<ul style="list-style-type: none"> Patiencez pendant deux minutes pour que le verrouillage de la porte se désactive.
Le temps de lavage dure plus longtemps que prévu dans le manuel.(*)	La pression d'eau est basse.	<ul style="list-style-type: none"> La machine patiente jusqu'à ce qu'une quantité adéquate d'eau soit prélevée afin d'éviter un lavage de mauvaise qualité à cause de la faible quantité d'eau. C'est la raison pour laquelle le temps de lavage se prolonge.
	La tension pourrait être basse.	<ul style="list-style-type: none"> Le temps de lavage est prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage lorsque la tension d'alimentation est faible.
	La température d'entrée d'eau peut être basse.	<ul style="list-style-type: none"> Le temps nécessaire au chauffage de l'eau se prolonge pendant les saisons froides. Par ailleurs, le temps de lavage peut être prolongé pour éviter de mauvais résultats de lavage.
	Le nombre de rinçages et/ ou la quantité d'eau de rinçage pourrait avoir augmenté.	<ul style="list-style-type: none"> La machine augmente la quantité d'eau de rinçage lorsqu'un bon rinçage est nécessaire et ajoute une étape de rinçage supplémentaire, le cas échéant.
	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez la quantité de détergent recommandée.

Problème	Cause	Solution
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (Sur les modèles avec affichage) (*)	La minuterie pourrait s'arrêter pendant le prélèvement de l'eau.	<ul style="list-style-type: none"> • L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine prélève une quantité adéquate d'eau. La machine attendra jusqu'à ce qu'il y ait suffisamment d'eau, pour éviter de mauvais résultats de lavage dus au manque d'eau. L'indicateur de la minuterie reprendra le compte à rebours après ceci.
	La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase de chauffage.	<ul style="list-style-type: none"> • L'indicateur de la minuterie n'effectuera aucun procédé de comptage jusqu'à ce que la machine atteigne la température sélectionnée.
	La minuterie pourrait s'arrêter pendant la phase d'essorage.	<ul style="list-style-type: none"> • Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
La durée du programme n'effectue aucun procédé de comptage. (*)	Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée.	<ul style="list-style-type: none"> • Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
La machine ne passe pas à la phase d'essorage. (*)	Il se peut que la machine contient une charge non équilibrée.	<ul style="list-style-type: none"> • Un système de détection automatique d'une charge non équilibrée pourrait être activé en raison d'une répartition inégale du linge dans le tambour.
	Le lave-linge n'essore pas si l'eau n'a pas complètement été évacuée.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez le filtre et le tuyau de vidange.
Les résultats de lavage sont nuls : Le linge devient gris. (**)	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité de détergent recommandée.
	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée pendant une longue période.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Le lavage a été réalisé à basses températures pendant une longue période.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez la température adaptée pour le linge à laver.
Les résultats de lavage sont nuls : Les taches persistent ou le linge ne se laisse pas blanchir. (**)	Une quantité insuffisante de détergent a été utilisée avec de l'eau dure.	<ul style="list-style-type: none"> • Si la dureté de l'eau est élevée, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à prendre la couleur grise avec le temps. Il est difficile d'éliminer une telle couleur grise une fois qu'elle s'est produite. Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	Trop de détergent a été utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez la quantité conseillée de détergent adapté à la dureté de l'eau et au linge.
Les résultats de lavage sont nuls : Les taches persistent ou le linge ne se laisse pas blanchir. (**)	Du linge a été ajouté en quantité excessive.	<ul style="list-style-type: none"> • Ne chargez pas la machine à l'excès. Chargez le linge en respectant les quantités recommandées dans le « Tableau des programmes et de consommation ».
	Un programme et une température inadaptes ont été sélectionnés.	<ul style="list-style-type: none"> • Sélectionnez le programme et la température adaptés pour le linge à laver.
	Une mauvaise qualité de détergent a été utilisée.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez le détergent original approprié pour la machine.
	Trop de détergent a été utilisé.	<ul style="list-style-type: none"> • Mettez le détergent dans le compartiment approprié. Évitez de mélanger le produit à blanchir au détergent.

Problème	Cause	Solution
Les résultats de lavage sont nuls : Des taches huileuses apparaissent sur le linge. (**)	Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement.	<ul style="list-style-type: none"> Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.
Les résultats de lavage sont nuls : Les vêtements dégagent une odeur désagréable. (**)	De telles odeurs et couches de bactérie se forment sur la surface du tambour à la suite d'un lavage continu à des températures inférieures et/ou dans des programmes courts.	<ul style="list-style-type: none"> Laissez le bac à produits de même que le hublot de la machine entrouverte après chaque lavage. Ainsi, un environnement humide favorable aux bactéries ne peut pas se créer à l'intérieur de la machine.
La couleur des vêtements a disparu. (**)	Du linge a été ajouté en quantité excessive.	<ul style="list-style-type: none"> Ne chargez pas la machine à l'excès.
	Le détergent utilisé est mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	Une température supérieure a été sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> Sélectionnez le programme et la température adaptés selon le type et le degré de saleté du linge.
Le rinçage ne se fait pas bien.	La quantité de détergent, la marque, et les conditions de conservation utilisées ne sont pas appropriées.	<ul style="list-style-type: none"> Utilisez un détergent approprié pour le lave-linge et votre linge. Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Le filtre de la pompe est obstrué. Le tuyau de vidange est plié.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez le filtre. Vérifiez le tuyau de vidange.
Le linge s'est raidi après le lavage. (**)	La quantité de détergent utilisée est insuffisante.	<ul style="list-style-type: none"> Avec la dureté de l'eau, l'utilisation d'une quantité insuffisante de détergent peut amener le linge à se raidir avec le temps. Utilisez une quantité appropriée de détergent suivant la dureté de l'eau.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
Le linge ne sent pas comme l'adoucissant. (**)	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	<ul style="list-style-type: none"> Si le détergent est introduit dans le compartiment de prélavage quoique le cycle de prélavage ne soit pas sélectionné, la machine peut prendre ce détergent au cours du rinçage ou de la phase de l'adoucissant. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude. Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
Résidu de détergent dans le bac à produits. (**)	Le détergent a été versé dans un bac mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> Séchez le bac à produits avant d'y introduire le détergent.
	Le détergent peut être devenu mouillé.	<ul style="list-style-type: none"> Conservez les détergents fermés dans un environnement sans humidité et évitez de les exposer à des températures excessives.
	La pression d'eau est basse.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez la pression de l'eau.
	Le détergent contenu dans le compartiment de lavage principal est devenu mouillé lors de l'admission de l'eau de prélavage. Les orifices du compartiment destiné au détergent sont obstrués.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifiez les orifices et Nettoyez-les s'ils sont obstrués.
	Il y a un problème avec les vannes du bac à produits. Il se peut que le détergent a été mélangé à l'adoucissant.	<ul style="list-style-type: none"> Contactez l'agent de service agréé. Évitez de mélanger l'adoucissant au détergent. Lavez et nettoyez le bac à produits avec de l'eau chaude.
	Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement.	<ul style="list-style-type: none"> Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Pour ce faire, veuillez vous reporter à 4.4.2.

Problème	Cause	Solution
Une quantité excessive de mousse se forme dans la machine. (**)	Un détergent inapproprié pour le lave-linge est en train d'être utilisé.	• Utilisez un détergent adapté pour le lave-linge.
	La quantité de détergent utilisée est excessive.	• N'utilisez qu'une quantité suffisante de détergent.
	Le détergent a été stocké dans de mauvaises conditions.	• Conservez le détergent dans un endroit fermé et sec. Ne le conservez pas dans des endroits excessivement chauds.
	Certains linges, comme les tulle, etc. génèrent trop de mousse à cause de leur structure maillée.	• Utilisez de petites quantités de détergent pour ce type d'articles.
	Le détergent a été placé dans le mauvais compartiment.	• Mettez le détergent dans le compartiment approprié.
	L'adoucissant est en train d'être prélevé tôt.	• Il se peut qu'il y ait un problème au niveau des vannes ou du bac à produits. Contactez l'agent de service agréé.
La mousse déborde du bac à produits.	Trop de détergent a été utilisé.	• Mélangez 1 cuillère à soupe d'adoucissant dans ½ litre d'eau et versez ce mélange dans le compartiment de lavage principal du bac à produits.
		• Verser le détergent dans la machine appropriée pour les programmes et respectez les charges maximales indiquées dans le « Tableau des programmes et de consommation ». Si vous utilisez des produits chimiques supplémentaires (détachants, javels, etc.), diminuez la quantité du détergent.
Le linge reste mouillé à la fin du programme. (*)	Une quantité excessive de mousse pourrait avoir été formée et le système d'absorption automatique de mousse pourrait avoir été activé en raison d'une utilisation excessive de détergent.	• Utilisez la quantité de détergent recommandée.
(*) La machine ne passe pas à la phase d'essorage lorsque le linge n'est pas uniformément réparti dans le tambour afin de prévenir tout dommage à la machine et à son environnement. Le linge doit être disposé à nouveau et essoré une nouvelle fois.		
(**) Le tambour n'est pas nettoyé régulièrement. Procédez à un nettoyage régulier du tambour. Voir point 4.4.2		
	MISE EN GARDE : Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème malgré le respect des consignes prescrites dans la présente section, contactez votre revendeur ou l'agent de service agréé. N'essayez jamais de réparer un appareil endommagé par vous-même.	

